



Gemeindeblatt Schechen



Informationen
aus dem Rathaus

Herausgeber: Gemeinde Schechen

Nr. 82 September 2022



4500 Trachtler zu Gast in Hochstätt – beim Gaufest „Dahoam am Inn“

„Do hob i direkt a bissl a Gänsehaut ghobt“, meinte einer der Trachtler nach den drei Schlägen von Bürgermeister und Schirmherr Stefan Adam und dem beherzten „Ozapft is“, das am 7. Juli durch das Hochstätter Festzelt hallte.



Anstrengende Wochen lagen hinter dem Hochstätter Trachtenverein. Arbeitsreiche, intensive Wochen, die trotzdem jeder Beteiligte in bester Erinnerung hält. Denn sie haben den Verein und die Dorfgemeinschaft eng zusammengeschweißt. Erst im April war klar, dass das Gaufest wie gewohnt, mit allen geplanten Veranstaltungen, stattfinden konnte. In wenigen Wochen stellten die Hochstätter Trachtler ein Trachtenfest auf die Beine, zu dem nicht nur die Nachbarvereine, sondern alle weiteren 38 Trachtenverbände des Inngau-Trachtenverbandes eingeladen waren. Er erstreckt sich von Simbach bis nach Kiefersfelden entlang des Inns, wie sein Name verrät. Nach zwei Jahren ohne gemeinsames Gaufest stand das der Hochstätter deshalb auch unter dem Motto „Dahoam am Inn“. Teil des Konzeptes war die detailreich gestaltete Bar, in der eine originale Innplatte ihren Platz fand. Auch die angrenzende Kuchenbar war liebevoll mit unzählba-



ren kleinen Details ausgestattet – mit Tassen, Kännchen, Tabletts, Vasen, Blumen und vielem mehr. Doch auch der Biergarten, die Bühne, der Eingangsbereich und das Festzelt selbst waren einem Gaufest gebührend hergerichtet. Dafür hatten sich alle Hochstätter und darüber hinaus mächtig ins Zeug

gelegt. Zu den Arbeitseinsätzen und Vorbereitungen waren teilweise bis zu 80 Männer und Frauen gleichzeitig am Werk: zum Zelt aufstellen, Girlanden binden, dekorieren, Parkplatz abstecken, zum Auftritte proben und und und ...

Fortsetzung auf Seite 2



Fortsetzung von Seite 1 Gaufest „Dahoam am Inn“

Am 7. Juli war es dann endlich so weit. Das 102. Gaufest, das gleichzeitig das 75. Vereinsjubiläum war, wurde feierlich mit dem Bieranstich eröffnet. Am darauffolgenden Gauheimatabend hatten die Trachtler ein buntes Programm zusammengestellt – mit Tänzen der aktiven Hochstätter Kinder- und Jugendgruppen, mit Auftritten der Goaßlschnoizer, der Feldkirchener Sänger, des Patenvereins Raubling, der Pfaffenhofener Trachtler sowie der Gau- und Gaujugendgruppe. Ein Höhepunkt war der extra einstudierte „Hochstätter Schleudertanz“ der aktiven Plattlergruppe, zu dem am Ende das ganze Zelt das bekannte „Lasset uns das Leben genießen“ mitsang. Den krönenden Abschluss bildeten die Altaktiven, die den traditionellen Kronentanz darboten. Der zehnjährige Andreas Posch trug im Rahmen dessen ein Verserl vor, zu dem es im gut gefüllten Zelt mucksmäuschenstill war.

Am Sonntag stand dann endlich der große Festtag bevor. Ca. 4500 Trachtlerinnen und Trachtler hatten sich am 10. Juli



auf den Weg nach Hochstätt gemacht. Mit einem erstmals ökumenischen Gottesdienst feierte Pfarrer Herbert Aneder mit Pfarrer Dr. Richard Graupner den Gottesdienst vor einem Meer aus wunderschönen Trachtengewändern, die endlich wieder zu einem Gaufest getragen werden konnten. Auch aus der Politik hatten sich einige unter die Trachtler gemischt: allen voran Otto Lederer, selbst Vereinsmitglied bei den Ostermünchner Trachtlern. Zurück im Zelt, gab es die nächste Premiere. Zum ersten Mal wurde mit Käsespätzle ein vegetarisches Gericht angeboten. Ganze 120 kg wurden davon in der Mittagszeit vertilgt, dazu die traditionellen Hendl und Schweinebraten. Den Festzugweg am Nachmittag säumten viele hundert Besucher. So viele, wie bei keinem Gaufest in Hochstätt zuvor. Überall war die Freude über das endlich wieder stattfindende Gaufest zu spüren. Eine Euphorie, die jeden im Zelt ansteckte, so dass viele Trachtler die Stimmung genossen und gar nicht mehr heimgehen wollten. Bis spät in die Nacht wurde gelacht, getanzt, gefeiert – und das friedlich und unfallfrei. Das Kesselfleischessen, das Weinfest, der Kaba-



rett-Abend mit den Brettl-Spitzen und das Gau-Dirndldrahn, zu dem mit 140 Teilnehmerinnen so viele wie schon lange nicht mehr angemeldet waren, rundeten die Festwoche perfekt ab. Die schier überwältigende Hilfsbereitschaft im Verein, in der Dorfgemeinschaft, aber auch darüber hinaus machen das Gelingen eines solchen Festes erst möglich. Bei diesem Gaufest haben wirklich alle gezeigt, was es heißt, wenn Jung und Alt zusammenhelfen, und was man gemeinsam schaffen kann. Auch an dieser Stelle noch einmal allen Helferinnen und Helfern, die ihren Teil dazu beigetragen haben: VERGELT'S GOTT!
Mia Hochstätter Trachtler dangan auf alle Fälle sehr gern – mit am Lächeln im Gesicht und am warmen Gefühl im Herzen – zuck an unser Gaufest „Dahoam am Inn“! Und gfrein uns scho sehr, wenn wir olle nächstes Jahr nach Pfaffenhofen kemma derfan!
Katharina Schildhauer



Liebe Schechenerinnen, liebe Schechener,

als Bürgermeister und Schirmherr durfte ich in diesem Jahr das erste Gautrachtenfest in Hochstätt nach Corona eröffnen und begleiten. Ein Großereignis, das die Almarauscher vor große organisatorische Herausforderungen stellte, die sie hervorragend gelöst haben. Auf eine Festwoche unter weiß-blauem Himmel können wir dankbar zurückblicken. Ich habe mit Stolz und Freude miterleben dürfen, wie unsere

beiden Trachtenvereine zusammen unser Schechen, regional und überregional, und bayerisches Brauchtum herausragend repräsentiert haben. Ich freue mich bereits heute auf das Gautrachtenfest 2023 mit dem Pfaffenhofener Trachtenverein Immergrün.

Mein Dank gilt allen, die zur Organisation und zum Gelingen beigetragen haben –

dem Vereinsausschuss, den Mitgliedern der Almarauscher und den vielen Helferinnen und Helfern, die mit unglaublichem Einsatz und unzähligen Arbeitsstunden diese Veranstaltung erst möglich gemacht haben.

Stefan Adam
Ihr Stefan Adam
Erster Bürgermeister



Dorferneuerungen in Hochstätt und Pfaffenhofen

Die Dorferneuerungen in Hochstätt und Pfaffenhofen sorgten bei vielen Bürgerinnen und Bürgern, aber auch innerhalb des Gemeinderats und bei mir für Verärgerung. Während sich die Hochstätter nach jahrelanger Wartezeit über zwei erfolgreich abgeschlossene Bauabschnitte freuen durften, sorgte die Verschiebung der Dorferneuerung in Pfaffenhofen für großen Unmut. Dieser Unmut gipfelte darin, dass mir vorgeworfen wurde, dass ich als Bürgermeister es versäumt hätte, Fördergelder abzurufen und es gab Überlegungen, mich deshalb haftbar zu machen. Auch wurde mir eine Unterschriftenliste überreicht, in der die Verkehrsberu-

higung für Pfaffenhofen, unter anderem auch Tempo 30, gefordert wurde. Aus diesem Grund möchte ich meine Antwort auf diese Vorwürfe und auf den Antrag der Verkehrsberuhigung hier öffentlich machen:

Die Anträge, insbesondere Tempo 30 für Pfaffenhofen, hatten wenig Aussichten auf Erfolg. Der Gemeinderat ist ein ausführendes Verwaltungsorgan und an Recht und Gesetz gebunden. In Deutschland beträgt die Höchstgeschwindigkeit innerhalb geschlossener Ortschaften laut Straßenverkehrsordnung 50 km/h. Tempo 30 kann nur in bestimmten Ausnahmefällen angeordnet werden (siehe auch § 45 StVO).

Die genannten Fälle sind für die Ortsdurchfahrt nicht einschlägig. Es war schwer vorstellbar, dass der Gemeinderat einen rechtswidrigen Beschluss fassen würde und auch ich bin verpflichtet, rechtswidrige Entscheidungen des Gemeinderats zu beanstanden, deren Vollzug auszusetzen und eine Entscheidung der Rechtsaufsichtsbehörde herbeizuführen.

Auch möchte ich klar stellen, dass weder die Gemeinde, noch ich irgendwelche Beantragungen von Fördermitteln versäumt haben. Richtig ist, dass innerhalb des Gremiums lange und mehrfach über die Fahrbahnbreite diskutiert wurde. Auch hatte ich mit dem Straßenbauamt eine längere Auseinandersetzung hinsichtlich der Ablösesumme für die Übernahme der Bundesstraße durch die Gemeinde. Beides führte zu keiner Verzögerung der Beantragung. Der letzte von mehreren Gemeinderatsbeschlüssen zur Dorferneuerung Pfaffenhofen mit der finalen Planung und Billigung fand am 9.11.2021 statt. Damit waren alle Unterlagen für den Antrag vorhanden. Die Antragsunterlagen waren erst ab dem 14.2.2022 im Internet verfügbar und mussten bis zum 13.5.2022 vorliegen. Tatsächlich haben wir auch hierbei erfahren, dass nur ein Antrag pro Gemeinde eingereicht werden kann. Nachdem es sich bei Hochstätt um den letzten Bauabschnitt der Dorferneuerung handelt und

damit die Maßnahme abgeschlossen werden kann, wurde diese Maßnahme beantragt. Außerdem findet in Pfaffenhofen 2023 das Gautrachtenfest mit einem großen Festzug durchs Dorf statt. Ursprünglich war geplant, dass die Dorferneuerung bis zum Gautrachtenfest abgeschlossen ist. Aber auch die Arbeit von gleichzeitig zwei Dorferneuerungen im Gemeindegebiet hätten wir nicht gescheut.

Anfang Juli haben wir erfahren, dass die Gemeinde für die Dorferneuerung Hochstätt keine Förderung erhält. Demnach hätten wir für Pfaffenhofen wohl auch keine Fördermittel bekommen. Persönlich ärgere ich mich über die Aussage, ich hätte hier etwas vertrödelt, oder vorsätzlich versäumt, Fördermittel zu beantragen. Ich habe jahrelang bei der Bürgerinitiative B15 Raus aus Pfaffenhofen an vorderster Front mitgearbeitet und viele Aktionen initiiert, ich war auch beim Seminar in Thierhaupten dabei und war dort genauso engagiert und motiviert und habe mich auf die Umgestaltung meines Heimatdorfes gefreut. Diese Vorwürfe schmerzten und verletzten mich zutiefst.

Ich hoffe, dass diese Erklärung alle Unklarheiten aus dem Weg räumt. Sollten noch Fragen offen sein, wenden Sie sich jederzeit gerne direkt an mich.

Stefan Adam
Erster Bürgermeister

Inhalt

Inhalt	Seite
Gaufest „Dahoam am Inn“	1
Infos Gemeinde / Redaktionsschluss	2 - 7
Rückblick Ferienprogramm	8 - 9
Aus dem Gemeindeleben	10 - 11
Senioren-Infos	12 - 13
Aus den Kindergärten	14 - 16
Aus der Grundschule Hochstätt	17
Infos und Termine der Vereine	18 - 23
Infos / Termine / Sitzungstermine / Veranstaltungskalender	24 - 27
Gemeindeverwaltung	28

Gemeindeblatt Schechen Ausgabe Dezember

Redaktions- und Annahmeschluss:

Freitag, 11. November

Verteilung bis Freitag, 9. Dezember



Anke Pirchner · 83135 Schechen · Rosenheimer Str. 21 a
Livadi exklusiv · 83022 Rosenheim · Am Esbaum 9

Erlasene Gewürze
Auswahl bester Tees
Schönes & Nützliches
zum Verschenken



EINLADUNG zur
Hausmesse
in Schechen

am 4./5./6. November 2022
von 10.00 bis 18.00 Uhr

Mit Fachvorträgen, Verkostungen,
Angeboten, kompetenter Beratung!

Programm unter
www.livadi.de

www.livadi.de

Wasserzählerablesung auch online möglich

Die Ermittlung der Wasserzählerstände erfolgt wie auch schon im letzten Jahr nicht mehr durch Ablesung der Zähler durch den gemeindlichen Bauhof, sondern durch Ablesebriefe. Diese werden den Hauseigentümern Mitte September zugesandt.

Es gibt folgende Möglichkeiten zur Meldung Ihres Wasserzählerstandes:



- **WATERLOO Web - www.zählerstand.io (PC oder Smartphone)**
 1. Direkt www.zählerstand.io besuchen
 2. Geben Sie Ihren aktuellen Wasserzählerstand ein
 3. Sie erhalten eine Übermittlungsbestätigung per E-Mail



- **WATERLOO 365 App für iPhone und Android**
 1. Kostenlose App für iPhone oder Android laden und registrieren
 2. Legen Sie Ihre/n Zähler an
 3. Auf „Ablesen“ in der Übersicht der App klicken und den aktuellen Zählerstand eingeben



- **WATERLOO 24-Stunden-Hotline*** (*Hotline zum geltenden Ortstarif)
Rufen Sie die telefonische Hotline unter 0800 / 0 00 81 33 an.



- **WATERLOO Chatbot**
Übermittlung mittels Facebook Messenger www.splashy.io



- **Rücksendung der Ablesekarte**
 1. Die Ablesekarte ausfüllen
 2. In ein Kuvert stecken und frankieren
 3. An die Gemeinde zurücksenden

Um Schäden an Ihren Einrichtungen zu vermeiden bitten wir Sie, die Absperrventile im Rahmen der Ablesung zu betätigen. Sollten Sie beim Ablesen des Zählerstandes Schäden feststellen (z. B. tropfendes Wasser) bitten wir Sie, sich beim Bauhof Schechen, Telefon 0 80 39 / 90 67-19 zu melden.

Zählerwechsel

Die turnusmäßig fälligen Wasserzählerwechsel werden im November von unserem Wasserwart durchgeführt. Auf Verlangen können sich unsere Mitarbeiter ausweisen. Bitte achten Sie darauf, dass der Zähler frei zugänglich ist.

Die Rechnungen für die Kanal- und Wassergebühren werden voraussichtlich Ende Oktober versandt.

Josef Dangl

Es wird immer wieder erhöhter Verbrauch durch Leckagen in der Hausinstallation festgestellt. Dadurch können sich Ihre Verbrauchsgebühren für Wasser und Kanal stark erhöhen. Dies können Sie leicht verhindern, wenn Sie in regelmäßigen Abständen auf den Wasserzähler schauen und das kleine schwarze Rädchen beobachten. Dreht sich dieses, obwohl keine Entnahme erfolgt, so überprüfen Sie bitte Ihre Installation, vor allem die Sicherheitsventile der Heizung. Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche im Bereich der Wasseruhr feststellen, melden Sie dies bitte umgehend dem Bauhof Schechen, Telefon 0 80 39 / 90 67-19.



HILO®

Wir kümmern uns um Ihre Steuererklärung.*



Gabriele Thiel

Beratungsstellenleiterin,
Bilanzbuchhalterin (IHK)

**Lohnsteuerhilfverein HILO
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.**

Rosenweg 18
83135 Schechen

Telefon 08039/9085120
Mobil 0173/3846201

Termine nach tel. Vereinbarung

gabriele.thiel@hilo.de

www.hilo.de/272758

* Wir beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr. 11 Steuerberatungsgesetzes.

Volkstrauertag 2022

Anlässlich des Volkstrauertages findet heuer die

Gedenkfeier

für die **gesamte Gemeinde** am

Sonntag, 13. November nach dem Gottesdienst
am **Kriegerdenkmal in Hochstätt** statt.

Herzliche Einladung zur Teilnahme an der Gedenkfeier für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege ergeht an die Bevölkerung und alle Vereine mit Fahnenabordnungen.

**BAUPLANUNG
& HolzWerk
Martin Rottmoser**

www.bauplanung-holzwerk.de

Haidacher Straße 25
83135 Schechen - Hochstätt
+49 (0)175 4994213
rottmoser@bauplanung-holzwerk.de

Warum Ihre IMMOBILIE VER-RENTEN?

Fragen Sie den Senioren-Berater
in der Region!

RENTE dauerhaft aufbessern!
GELD & KAPITAL verfügen!
RUHESTAND sorglos genießen!
ZUHAUSE wohnen bleiben!
PARTNER u. ENKEL absichern!
SCHULDENFREI Urlaub genießen!
ERBEN - ERBANTEIL verkaufen!



Kostenlose Erstberatung!
Bei Ihnen Zuhause od. im Büro
SI Seidel Immobilien
Münchner Str. 3, Bad Aibling
SeniorenBerater S. Pielsticker
T. 08061 - 392219



Brunnlechner.de

www.fernseh-computer.de

Meisterbetrieb mit Verkauf und Reparatur
Großkarolinenfeld Sternstr. 5 Tel. 08031 / 50458

Verbot von privater Werbung und Hinweisschildern an öffentlichen Verkehrsschildern

Die Gemeinde Schechen fordert alle betroffenen Privatpersonen, Gewerbebetriebe, Kleinunternehmer oder Handwerksbetriebe auf, ihre Hinweisschilder möglichst nicht an offiziellen Verkehrszeichen oder Verkehrseinrichtungen anzubringen und diese – falls sie bereits daran befestigt wurden – bis Ende November 2022 zu entfernen. Die Straßenverkehrsordnung (StVO) bestimmt, dass Einrichtungen, die Verkehrszeichen oder Verkehrseinrichtungen gleichen, mit ihnen verwechselt oder deren Wirkung beeinträchtigen können, dort nicht angebracht werden dürfen. Denn private Schilder, die z. B. wie Verkehrszeichen aussehen, senden falsche Befehle oder Botschaften an die Verkehrsteilnehmer oder behindern diese

dabei, gültige Verkehrszeichen wahrzunehmen. Damit stellen sie eine Gefahr für die Verkehrssicherheit dar (vgl. § 33 StVO). Auch Werbung oder Hinweisschilder, die an Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen angebracht sind, gelten grundsätzlich als unzulässig. Zu diesen Schildern gehören beispielsweise auch „Achtung spielende Kinder“-Schilder, die nur auf Privatgrund aufgestellt und nicht an öffentlichen Verkehrsschildern angebracht werden dürfen.

Die Gemeinde bittet die Betroffenen, ihre Werbeschilder und privaten Hinweisschilder bis Ende November 2022 zu entfernen.

Trauungen in der Gemeinde

Bei uns besteht die Möglichkeit, sich das „Ja-Wort“ im schönen Sitzungssaal des ehemaligen Adelssitzes, dem heutigen Rathaus, zu geben. Der Saal im zweiten Obergeschoss (Aufzug vorhanden) bietet bei „normaler“ Bestuhlung Sitzplätze für das Brautpaar und 25 Gäste. Unsere Standesbeamten Sepp Dangl und Martina Wittmann stehen gerne für Fragen zur Verfügung. Als besondere Dienstleistung finden im Jahr 2023 an folgenden Samstagen Eheschließungen statt:

01. April 2023
22. Juli 2023

10. Juni 2023
16. September 2023



Die Gemeinde Schechen trauert um ihren Mitarbeiter

Herrn Philipp Huber

Der Verstorbene war seit Mai 2016 in unserer Pflanzsammelstelle beschäftigt. Er erledigte diese Aufgabe mit Fleiß und Sorgfalt.

Wir werden Herrn Huber ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Gemeinde Schechen
Stefan Adam
Erster Bürgermeister



Bauhof Schechen
Peter Lechner
Bauhofleitung



Die Gemeinde Schechen sucht zum 1. September 2023 einen

Auszubildenden zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Schwerpunkt:

Fachrichtung allgemeine innere und kommunale Verwaltung

Was Dein Aufgabengebiet umfasst:

Als Verwaltungsfachangestellte/r in Kommunaldienst bist Du Ansprechpartner/in der Bürgerinnen und Bürger. Du lernst den Umgang mit Gesetzen sowie die Umsetzung von Rechtsvorschriften.

Was Du mitbringst:

Du bist aufgeschlossen, vielseitig interessiert und hast mindestens einen Mittelschulabschluss oder die Mittlere Reife.

Was wir Dir bieten:

Eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle dreijährige Ausbildung.

Hast Du noch Fragen? Haben wir Dein Interesse geweckt?

Ruf uns einfach an: Steffi Enste (Tel. 0 80 39 / 90 67-15) oder E-Mail: steffi.enste@schechen.de

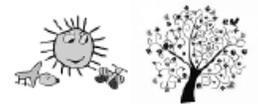
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung, gerne auch per E-Mail an Frau Enste.



Hier findest Du die komplette Stellenanzeige:



Die Gemeinde Schechen sucht engagierte



Kinderpfleger / pädagogische Ergänzungskräfte (m/w/d)

für unsere gemeindlichen Einrichtungen
Kinderhaus Sonnenschein und Waldgruppe des Naturkindergartens Schechen

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Gemeinde Schechen
Rosenheimer Str. 13, 83135 Schechen
oder per E-Mail an: steffi.enste@schechen.de

BaderMainzl



UNSER SERVICE FÜR SIE:

- Reparaturen
- Autovermietung
- Hol- und Bringservice
- Expressservice
- Original-Teile und Zubehör
- Notdienst rund um die Uhr
- Mobilitätsgarantie
- HU und AU-Service
- Reifenservice
- Autoglasservice
- Wartungspakete
- und Garantieverlängerung

SCHAUEN SIE AUF UNSERER INTERNETSEITE VORBEI UND VEREINBAREN SIE ONLINE IHREN SERVICETERMIN!



BaderMainzl GmbH & Co. KG
Äußere Münchener Straße 60 · 83026 Rosenheim
Tel. 08031 8706-0 · rosenheim@badermainzl.de

www.badermainzl.de



Derzeit im Aufstellungsverfahren befindliche Bebauungspläne:

Bebauungsplan Nr. 37 „Erweiterung des Gewerbegebietes Schechen Nord“

Anlass für die Änderung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung des Bebauungsplanes zur Erweiterung des Gewerbegebietes ist es, auf einer Gesamtfläche von 65 000 m² eine Straßenmeistereianlage sowie eine gewerbliche Brauereianlage zu errichten und zu betreiben.

Der städtebauliche Vertrag zwischen den Vorhabenträgern und der Gemeinde Schechen wurde Ende Oktober 2021 unterzeichnet.

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 13.7.2021 den Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB für den Bebauungsplan Nr. 37 „Erweiterung des Gewerbegebietes

Schechen Nord“ und in selber Sitzung den Beschluss zur 18. Änderung des Flächennutzungsplanes im Parallelverfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes gefasst. In der Sitzung am 10.5.2022 billigte der Gemeinderat den vom Planungsbüro Fuchs, Kolbermoor, erarbeiteten Bebauungsplanentwurf. Daraufhin fand in der Zeit von 7.6. bis einschließlich 15.7.2022 die erste Beteiligung der Öffentlichkeit sowie die der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange statt. Die eingegangenen Stellungnahmen werden derzeit von der Verwaltung sowie den am Verfahren beteiligten Planern und Gutachtern aus-

gewertet und für eine Abwägung in einer der nächsten Sitzungen des Gemeinderates aufbereitet. Im Anschluss daran wird ein zweites Beteiligungsverfahren durchgeführt. Das zweite Beteiligungsverfahren wird an den gemeindlichen Amtstafeln sowie auf der Webseite der Gemeinde bekannt gemacht.

Die Planunterlagen stehen zum entsprechenden Zeitpunkt unter dem Link www.schechen.de/buergerservice-und-politik/ortsrecht/bekanntmachungen zum Download und zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Was tun, wenn die Straßenlampe nicht mehr leuchtet? Bayernwerk Schadenmelder

Gerade in der dunklen Jahreszeit ist es wichtig, dass die Straßen ausgeleuchtet sind. Wenn Sie feststellen, dass irgendwo im Gemeindegebiet eine Straßenlampe defekt ist, melden Sie dies über diesen Link. Hier können Sie defekte Straßenlampen etc. direkt beim Bayernwerk melden.

energieportal.bayernwerk.de/schadensmelder/home

oder über unsere Homepage www.schechen.de/buergerservice-und-politik/service/schadensmelder

Oder Sie nutzen einfach den abgebildeten QR-Code für die Gemeinde Schechen und melden den Schaden direkt über Ihr Smartphone.



Bitte an die Landwirte: Straßen nach Erntearbeiten wieder reinigen

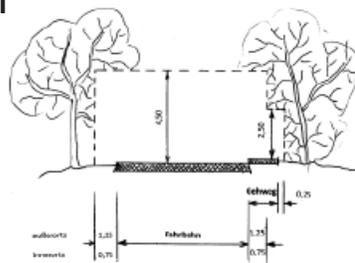
Besonders während der Erntezeit im Herbst ist eine Verschmutzung der Gemeindestraßen oft unvermeidbar. Es sollte aber selbstverständlich sein, nach Abschluss der Erntearbeiten die Straßen und vor allem die Geh- und Radwege soweit zu säubern, dass sie von allen Verkehrsteilnehmern, auch von Radfahrern und Inline-Skatern, wieder gefahrlos benutzt werden können.

Sichtdreiecke freihalten

Sträucher und Bäume stellen im Kreuzungs- und Einmündungsbereich von Straßen und Wegen eine Gefährdung dar. Hier sind so genannte „Sichtdreiecke“ freizuhalten. Wenn ein Sichtdreieck durch Bepflanzungen oder Gartenzäune nicht mehr überschaubar ist, wird das Einbiegen in die bevorrechtigte Straße zum Risiko.

Gleiches gilt für die zahlreichen Maisfelder. Bitte beachten Sie deshalb zukünftig schon beim Anbauen des Mais im Frühjahr, dass Sie diesen vor öffentlichen Wegen, Straßen und Verkehrseinmündungen nicht bis an die Grundstücksgrenze aussäen, sondern ein Sichtdreieck freilassen.

Bedenken Sie auch beim Pflanzen von Sträuchern, Hecken und Bäumen, welche Ausmaße diese schon nach kurzer Zeit annehmen können. Entscheiden Sie sich deshalb für schwach wachsende Pflanzen und halten Sie einen dementsprechenden Abstand zur Grundstücksgrenze ein.



Nicht vergessen: Hecken und Sträucher schneiden

Denken Sie bitte auch an den bevorstehenden Winter, wo durch Schneelasten Bäume und Sträucher zu Boden gedrückt werden. Schneiden Sie deshalb bitte rechtzeitig und großzügig Ihre Hecken, Sträucher und Bäume in Bereichen von Straßeneinmündungen, Kreuzungen und Wegen so weit zurück, dass Sichtbehinderungen und Verkehrsgefährdungen ausgeschlossen sind. Achten Sie darauf, dass Anpflanzungen nicht über die Grundstücksgrenzen hinausragen und Verkehrsteilnehmer wie auch Fußgänger behindern.

Aus dem Fundamt

Anzeige am	Art der Fundsache
Juni 2022	Trekking-Rad, Farbe: hellblau / weiß
Juni 2022	Brille, Farbe: braun
Juni 2022	Geldbeutel
Juli 2022	Damenuhr
Juli 2022	Mountainbike, Farbe: violett

Nähere Informationen erhalten Sie im Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer 0 80 39 / 90 67-10 oder -11.

Neuigkeiten aus dem Bereich Kindergarten- und Schulangelegenheiten

Mittags- und Nachmittagsbetreuung (MiNa)

Für das kommende Schuljahr ist der Betreuungsbedarf bei unseren Grundschulern deutlich gestiegen, es wurden 70 Kinder in der Mittagsbetreuung angemeldet. Im letzten Schuljahr hatten wir 44. Da im bisherigen MiNa-Bereich weder vom Platzangebot, noch von der räumlichen Anordnung eine Betreuung in dieser Größenordnung möglich wäre, wird diese zum Schuljahresbeginn in neuen Räumen starten. Hierfür sind derzeit Umbaumaßnahmen der ehemaligen Außengruppe des Kinderhauses Sonnenschein im Gange. Die Betreuung findet weiterhin im Schulgebäude statt, verfügt aber zukünftig über sonnendurchflutete Räumlichkeiten mit separatem Eingang im Untergeschoss des Anbaus.

wir in das neue Kinderbetreuungs-jahr mit einigen Veränderungen. Das Kinderhaus Sonnenschein wird zunächst die Betreuungszeit reduzieren und eine Betreuung von 7 bis 16 Uhr (freitags bis 15 Uhr) anbieten.

Die Waldgruppe „Wurzelkinder“ wird organisatorisch an den Naturkindergarten Schechen angebunden. Unser Kinderhaus umfasst ab September noch drei Kindergartengruppen und zwei Krippengruppen. Für die Wurzelkinder und -familien bleibt fast alles beim Alten. Lediglich der Ansprechpartner in der Leitung verändert sich. Unser Waldpersonal bleibt uns erhalten. Wir sind uns sicher, dass sich alle Kinder, Eltern und Mitarbeiter in die neue Konstellation gut einleben werden. Wir als Träger unterstützen gerne dabei.

Beitragsanpassung Elternbeiträge

Abschließend müssen wir über die Anpassung der Elternbeiträge berichten. Um auch weiterhin hohe Qualitätsstandards zu halten, ist eine Gebührenanpassung unumgänglich. Der Gemeinderat hat am 21. Juni die neue Gebührensatzung für Kindertageseinrichtungen beschlossen.

Unsere Häuser können nicht kostendeckend wirtschaften. Ohne Beitragserhöhung ist mit einem Defizit von 44 % (ca. 443.400 €) im Kinderhaus Sonnenschein und 65 % (ca. 325.800 €) im Naturkindergarten zu rechnen. Im Jahr 2021 wurden ca. 7 % der Gesamtkosten durch die Elternbeiträge gedeckt. Die Elternbeiträge decken nach der Erhöhung ca. 15 % der Gesamtkosten. Wir wissen, dass derzeit alle Familien massiven finanziellen Belastungen ausgesetzt sind. Sollten Sie bei der Beantragung von finanziellen Unterstützungsangeboten Hilfe benötigen, können Sie sich gerne an die Leitungen unserer Kinderhäuser wenden. Hier können Sie die Gebührensatzung einsehen: www.schechen.de unter „Bürgerservice & Politik“ – „Ortsrecht“ – „Satzungen und Verordnungen“ – „Kinderbetreuung“ – „Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen ...“

Kindertagesstätten

Auch die Gemeinde Schechen ist bedauerlicherweise vom Fachkräftemangel in Kindertagesstätten betroffen. Um weiterhin eine verlässliche und pädagogisch wertvolle Betreuung leisten zu können, starten



Öffnungszeiten

Ladengeschäft, Werkstatt,
Dreirad-Ausstellung

Di - Fr 09:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Sa 09:00 - 13:00 Uhr

Waldmeisterstraße 2a
83109 Großkarolinenfeld
Tel.: 08031 352 91 28
E-Mail: info@radlalm.de
www.radlalm.de

**E-Mobilität
für Jedermann!**



Alltag / Familie / Arbeit / Abenteuer / Sport / Rente

Aus welchem Grund fahren unsere Kunden ein Dreirad

„Ich habe MS und ein Zweirad ist für mich nach zwei Stürzen mittlerweile viel zu gefährlich.“

„Naja, jetzt kommt langsam das Alter bzw. die Unsicherheit beim Auf- und Absteigen vom Zweirad. So ist es viel gemütlicher.“

„Mein rechtes Knie ist nach einem Unfall kaputt. Beste Entscheidung meines Lebens!“

„Ich fahre ein Dreirad, weil ich Probleme mit meinem Gleichgewicht habe.“

„Ich fahre es, weil ich auf einem normalen Sattel nicht mehr sitzen kann und Schmerzen bekomme. Ich bin wirklich froh, dass mein Popo nicht mehr weh tut und es so ein viel entspannteres Fahren ist.“

„Weil es mir gefällt“

Gute Beratung braucht Zeit und Ruhe – bitte vereinbaren Sie einen Termin!





Traumhaftes Wetter für unser Ferienprogramm

Heuer hat es der Wettergott gut gemeint mit unserem Ferienprogramm. Sonne, Sonne und nochmal Sonne bescherten unseren Kindern tolle Erlebnisse und viel Spaß bei den Aktionen. Nach 2020 wurde das Ferienprogramm dieses Jahr wieder komplett „online“ abgewickelt. In unserem Ferienprogramm-Portal konnten die Eltern ihre Kinder anmelden und waren immer auf dem Laufenden, was Änderungen, freie Plätze und Zahlungen anging. Kräutergarten basteln, Spielstadt Mini-Ro, Nachmittag bei der Feuerwehr, Wildnistag im Wald, Kuh'1 drauf mit Milch, Erlebniswanderung auf dem Naturlehrpfad, Spiel und Spaß mit Tennis, Rutschengaudi in Marienberg, Picknick bei den Alpakas, Sommerspiele auf der Stockbahn, Keramik bemalen, Kamelreiten und eine Bergwanderung zum Forsthaus Valepp standen unter anderem auf der Programmliste.

Es gab sehr viele Anmeldung, die aufgrund der beschränkten Teilnehmerzahl leider nicht alle angenommen werden konnten. Aber bis auf einzelne Ausnahmen haben alle Kinder bei einer oder mehreren Aktionen einen Platz bekommen.

Allen Vereinen und Organisationen, die sich heuer wieder Gedanken und Mühen gemacht haben, um unseren Kindern einen tollen Tag zu organisieren, möchten wir ein ganz herzliches DANKESCHÖN aussprechen:

Schön, dass ihr euch trotz der ungewissen Lage getraut und bereit erklärt habt, eine Aktion zu planen und durchzuführen. Vielen Dank dafür.

Hier ein paar Fotos von den Aktionen, die uns bis zum Redaktionsschluss vorlagen. Alle Fotos stammen von den jeweiligen Veranstaltern. Weitere Fotos unter www.schechen.de.

Picknick bei den Alpakas

Der Bauernverband Hochstätt organisierte dieses Jahr wieder eine tolle Aktion mit einem Picknick bei den Alpakas der Familie Zeller in Hochstätt. In verschiedenen Stationen durften



22 Kinder zuerst gemeinsam das Picknick vorbereiten: selber Brezen backen, Mini-Burger herrichten, Käsespieße und Gemüsesticks zubereiten und dazu leckeren Kräuterquark machen. Alles in den Leiterwagen gepackt, gings ab zu den Alpakas, wo die Kinder dann nicht nur die Alpakas führen und streicheln durften, sondern sich auch die leckere Brotzeit schmecken ließen. Als Nachspeise gabs noch eine Waffel mit leckerem Bauernhof-Eis.

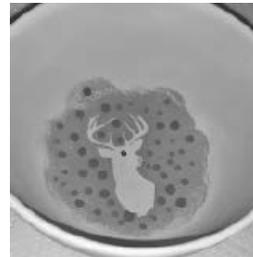


Rutschengaudi in Marienberg ...

... da war der Titel Programm. 20 Kinder kamen in stetiger Wiederholung auf Bauch, Knien oder Rücken in vollem Tempo die Wasserrutsche heruntergesaust. Diese hatten sie zuvor unter Leitung der Freiwilligen Feuerwehr Marienberg aus frischem Gras und Folie den Hang hinunter gebaut und mit ausreichend Wasser zum Rutschen präpariert. Zwischendurch gabs ein Eis und zum Abschluss wurden in einem richtigen Pizzaofen 25 Pizzen für die hungrigen Teilnehmer gebacken.

Keramik bemalen

Der Trachtenverein „Immergrün“ aus Pfaffenhofen organisierte dieses Jahr die Aktion „Keramik bemalen“. Den Kindern hat es viel Spaß gemacht und sie waren sehr kreativ. Die Organisatorin der Aktion, Kathi Kiener, war begeistert: „Es waren viele große Künstler dabei!“



Der Nachmittag bei der Feuerwehr ...

... gehört seit Jahren zu unseren beliebtesten Aktionen. Hierzu lud wieder die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenhofen ein. Einen Nachmittag lang durften die Kinder nicht nur mit dem Feuerwehrauto rumfahren, sondern auch nach Herzenslust mit dem Strahlrohr spritzen. Dabei löschten sie einen „Hausbrand“ und die ausgetrocknete Wiese wurde gleich mit gegossen.



Beim abschließenden Grillen am Lagerfeuer konnten sich die kleinen „Feuerwehrlern“ stärken und sich vom anstrengenden „Einsatz“ erholen.

Sommerspiele auf der Stockbahn

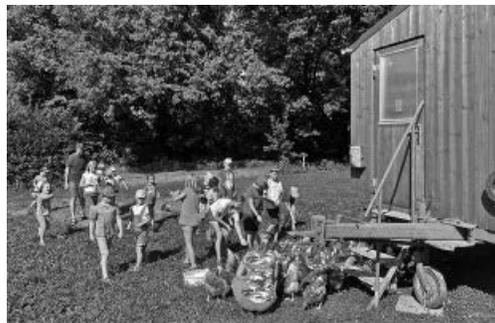
Zu „Sommerspiele auf der Stockbahn“ lud die Abteilung Stocksport des SV Schechen in die Stockschützenhalle ein. Bei regnerischem Wetter durften die Teilnehmer nach einem kurzem Warm-up von den aktiven Jugendlichen und Trainern ihre Geschicklichkeit mit viel Spaß in den Disziplinen Lattlschießen, Ball in den Reifen Schießen, Stockkegeln, Stockschießen und Darten testen. Nach diesen sportlichen Anstrengungen konnten



sich alle Beteiligten mit Grillfleisch- und Bratwurstsemmeln stärken und bei der Siegerehrung die Urkunden und Pokale vom Jugendtrainer Erwin Bauer und dem 2. Vorstand Michael Neumeier entgegennehmen.

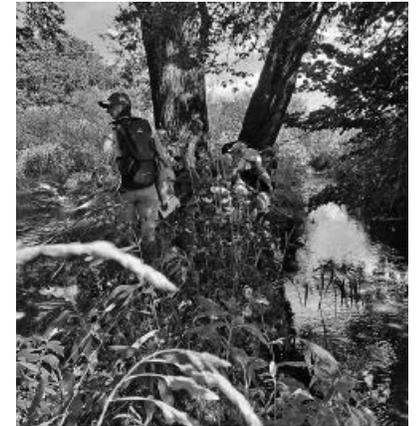
Kuh'l drauf mit Milch

Die CSU Hochstätt organisierte in diesem Jahr wieder einen tollen Tag auf dem Bauernhof der Familie Ellmayr-Stocker in Tattenhausen. Unter dem Motto „Kuh'l drauf mit Milch“ durften die Kinder im Stall beim Melken zuschauen und helfen, im Hühnerstall die Eier suchen und abtragen, selber Käse herstellen und und und ... Zum Schluss gabs noch eine leckere Brotzeit aus den selbst hergestellten Produkten.



Kleine Kräutergärtchen und Mini-Zäune

Mit dem Gartenbauverein Schechen durften kleine Gartler fleißig eigene Kräutergärtchen gestalten. Mit viel Fantasie wurden Mini-Zäune farbenfroh bemalt und zu kleinen Gärtchen zusammengebaut. Zum Schluss säten sie noch eifrig Kräutersamen aus. In einigen der Gärtchen spitzt mittlerweile schon die Kresse raus. Nach getaner „Arbeit“ stärkten sich die Kinder mit einer herzhaften Brotzeit und nahmen danach stolz ihre Gärtchen mit nach Hause.



Einen tollen Ausblick auf die Stadt Wasserburg ...

... hatten die 18 Kinder, die mit der Nachbarschaftshilfe Schechen bei der Erlebniswanderung auf dem Naturlehrpfad Schwarzmoorbach dabei waren.

Mit Zug und Bus fuhr die Gruppe schon in der Früh nach Wasserburg, um von der „Schönen Aussicht“ den großartigen Blick auf die Stadt und den Inn zu genießen. Bei der anschließenden Wanderung auf dem Naturlehrpfad Schwarzmoorbach konnten die Kinder nicht nur außergewöhnliche einheimische und exotische Pflanzen bewundern, sie wurden auch noch mit ausgedruckten Bildern zum genaueren Betrachten motiviert.

Auf zwei Abenteuerspielplätzen durften die Kinder nach der Wanderung Brotzeit machen, spielen und toben, und vor der Busfahrt nach Hause gab es als Überraschung noch ein Steckerleis.



Ein „zauberhafter“ Wildnistag im Wald

Auch dieses Jahr fand die Ferienprogramm-Aktion des Fördervereins Kinderhaus „Sonnenschein“ wieder im Wald statt. Das Wetter spielte super mit und der Wald bot reichlich Schatten zum Basteln und Spielen. Die Kinder filzten Schlangen, stellten aus Naturmaterialien Traumfänger her und



spielten an verschiedenen Stationen im Waldkindergarten. Als Höhepunkt des Tages hatte der Förderverein noch einen Überraschungsgast: Zauberer Patrick Seebeck, der die Kinder in einer wunderbaren Mischung aus Lachen, Staunen und Verblüffung in die Welt der Magie eintauchen und sie dabei aktiv im Mittelpunkt stehen ließ.

Kamelreiten

Der Pfarrgemeinderat Hochstätt fuhr mit den Kindern zum Kamelreiten nach Grub.



Beim Füttern, Striegeln und Reiten lernten die Kinder Kamele, Esel, Lamas, Alpakas und vieles mehr kennen und nahmen viele tolle Eindrücke mit nach Hause.

STADTRADELN

Schechen war nicht aufzuhalten: Sensationeller Erfolg für alle Teilnehmenden

Es begann mit einem großen Anradeln und endete mit einem sensationellen Ergebnis: Die erste Teilnahme am STADTRADELN 2022 hat vom 11. Juni bis 31. Juli 21 Tage lang bei bestem Wetter viele begeisterte Radler auf den Sattel gelockt. 25 Teams mit insgesamt 189 Radelnden legten eine Strecke von 43645 Kilometern zurück und fuhren damit quasi mehr als einmal um die Erde. Insgesamt sparten sie so sieben Tonnen CO₂ ein, denn so hoch wäre der Kohlenstoffdioxid-Ausstoß gewesen, wäre diese Strecke mit dem Auto und nicht mit dem Rad zurückgelegt worden. Neben dem Spaß am Radfahren und dem Beitrag zum Klimaschutz bedeutet STADTRADELN bzw. unser „Gmoaradln“ auch ein bisschen Wettbewerb. Am 14. August zeichnete Bürgermeister Stefan Adam die Besten aus Schechen im Rahmen des Dorffestes Hochstätt aus.

„Die Begeisterung von unserem „Gmoaradln“ ist beeindruckend: Was mit einer Idee zum Mitmachen und anfänglich etwas schleppenden Anmeldungen begann, ist dann ein großer Radlspaß geworden. Das

zeigt uns, wie radbegeistert die Schechener Bürger sind. Ich selbst habe den Aktionszeitraum genutzt und einige Strecken mit dem Rad statt mit dem Auto bewältigt. Klimaneutrale Mobilität zu Fuß, mit dem Rad oder dem ÖPNV ist ein zentraler Baustein für den Klimaschutz“, so Bürgermeister Stefan Adam.

Gewinnerteams

Es gewinnt in der Kategorie „Radelaktivstes Team mit den meisten Kilometern ABSOLUT“ das Team „Deutelhausen“. Die Deutelhausener konnten insgesamt 27 aktive Radelnde akquirieren und sammelten gemeinsam 8466 Kilometer. Das Gewinnerteam in der Kategorie „Team mit den meisten Kilometern RELATIV“ ist das Team „Quäl dich du Sau“, das zusammen 1976 Kilometer (mit zwei aktiven Fahrern) radelte. Durchschnittlich hat das Team pro Kopf 988 Kilometer zurückgelegt.

Die besten drei Einzelfahrer insgesamt:

1. Volkmann Manuel, 1622 km
2. Müller René, 1342,8 km
3. Lindner Christian, 1027,1 km



Sonderwertung (nur in Schechen, weil die Gesamteinzelfahrer lauter Männer waren und wir super Leistungen bei den Damenfahrten hatten) – die drei besten Damen waren:

1. Zeller Karin, 716,6 km
2. Altendorfer Sabine, 664,5 km
3. Müller Constanze, 633 km

Beim Bilderwettbewerb haben wir wundervolle Bilder der Teilnehmer erhalten, vielen Dank besonders an die Gewinner Steffi Lampater, Nicky Linder und Claudia Schraud, die natürlich auch eine Kleinigkeit für die Teilnahme erhielten.

Herzlichen Glückwunsch an alle Radler und vielen Dank für die Teilnahme am Gmoaradln 2022. Schee wars!



Outdoor-Kino

Am Montag, 4. Juli fand unser erstes Outdoor-Kino am Dorfplatz in Schechen statt. Gezeigt wurde der erste Teil des Musikfilms „Mamma Mia!“. Mit gut 120 Zuschauern war die Veranstaltung sehr gut besucht. Leider wurden wir von einem plötzlichen Gewitter überrascht und mussten für diesen Abend abbrechen. Die Stimmung bei den Besuchern war bis dahin einfach genial. Auf vielfachen Wunsch haben wir uns dann entschlossen, den Film am 20. Juli nochmal in kompletter Länge zu wiederholen. An die-

sem Tag hielt das Wetter und die Zuschauer hatten nochmal viel Spaß und sehr gute Laune. Das Café Freiburger versorgte die Gäste mit Getränken und Popcorn oder Nachos. Das war super – **Danke!**

Ein großes **Dankeschön** an die Seniorenbeauftragte Evi Kaesler und den stellvertretenden Jugendbeauftragten Roland Schinke, die diese Idee so toll umgesetzt haben. Ein besonderer Dank geht an Karl-Heinz Salzborn und seine „Technik-Gang“, die beide Abende mit einer grandiosen Beschallung zu einem unvergessenen



Erlebnis gemacht haben. Danke an unsere Bauhof-Mitarbeiter, die uns mit den Auf- und Abbauten tatkräftig zur Seite stand. Und Danke an alle Helfer, die uns während des Gewitters zur Hand gegangen sind.

Containerdienst Rosenheim

Entsorgungsfachbetrieb



bei jedermann:

Privat, Gewerbe, Kommunen, Feste, Vereine

- ✓ schnell
- ✓ zuverlässig
- ✓ pünktlich
- ✓ faire Preise

Telefon: **08031 / 392 - 4355**

Fax: 08031 / 392 - 9 4355

Landkreismüllabfuhr
Daimlerstraße 5 • 83043 Bad Aibling

E-Mail: containerdienst@ira-rosenheim.de

Web: www.containerdienst-rosenheim.de



Ihr Partner, wenn's um Abfall geht!



Ihr Partner für

Neubau • Umbau • Renovierung
Bauplanung • Kleinreparaturen

Schechener Straße 6 • 83135 Schechen
Tel. 0 80 31 / 22 11 878 • Fax 0 80 31 / 22 11 879
j.holzmeier@cable.net.de

Fünf Jahre Dorfladen Pfaffenhofen – ein Erfolgsprojekt



Die Pfaffenhofener Bürger feierten mit einem Dorfladenfest

Der Dorfladen Pfaffenhofen kann auf fünf ereignisreiche Jahre zurückblicken. Mit viel Bürgerengagement konnte im Juni 2017 der Dorfladen nach langer Vorbereitung eröffnet werden. Mittlerweile ist er nicht nur beliebte Einkaufsstätte, sondern mit seinem Café und dem Biergarten auch Treffpunkt im Ort. Natürlich war dies ein Anlass zum Feiern! Das Dorfladenfest im Juli auf dem Parkplatz vor dem Laden begann bei tollem Sommerwetter mit einem Weißwurst-Frühschoppen. Mittags gab es dann besondere Grillspezialitäten aus dem Angebot des Dorfladens. Viele unserer ehrenamtlichen Helfer und Stammkunden steuerten köstliche Kuchenspezialitäten bei. Dazu bereitete der Kaffeeröster Klaus Rechenauer aus Schechen verschiedene Kaffeevarianten. Für musikalische Unterhaltung sorgte die Instrumentalgruppe „Spontanetten“. Zahlreiche Gäste genossen den wunderbaren Tag und feierten bis in den frühen Abend.



Tolle Stimmung beim Dorfladenfest

Der Vorsitzende des Beirats Tom Sanftl bescheinigte eine lückenlose und korrekte Buchführung ohne Beanstandungen. Er bedankte sich für die bemerkenswerten ehrenamtlichen Leistungen der beiden Geschäftsführer und für die gute Zusammenarbeit mit dem Dorfladen-Team und dem Beirat. Einstimmig beschlossen die Anwesenden der derzeit 214 Gesellschafter das Jahresergebnis 2021 sowie die Entlastung der Geschäftsführer und des Beirats. Turnusgemäß stellten sich Stefan Adam und Ludwig Lindinger zur Wiederwahl. Neu in den Beirat gewählt wurde Florian Boedecker.

Volker Schmidt bedankte sich noch bei allen Unterstützern, die den Dorfladen ehrenamtlich oder in anderer Weise unterstützen. Ein großer Dank ging an das Personal, das



Der Kindergarten Pfaffenhofen überraschte den Dorfladen zum Jubiläum

das besondere Flair im Dorfladen ausmacht und mit seinem großen Einsatz das Projekt am Leben hält. Etwas Wehmut stellte sich zum Schluss ein. Toni Link, der seit der ersten Stunde des Dorfladens dabei war, hat sich Anfang des Jahres aus der Geschäftsführung zurückgezogen. Er investierte unzählige Stunden ehrenamtlicher Arbeit und noch viel mehr Herzblut in die Unternehmung. Ihm wurde zum Dank ein kleines Geschenk und ein Fotoalbum über die vergangenen Jahre im Dorfladen überreicht.

Ab Oktober kein Sonntagsverkauf mehr
Leider hat Rebekka, unsere zweite Sonntags-Verkaufskraft zum Ende September aus persönlichen Gründen gekündigt. Ein geeigneter Ersatz war leider nicht zu finden. Auch die Kalkulation des Bedarfs war immer schwierig, die Kundenzahlen rückläufig. Deshalb müssen wir schweren Herzens ab Oktober den Sonntagsverkauf einstellen. Von Montag bis Samstag gibt es natürlich weiterhin die Spezialitäten der Bäckerei Schiedermeier – gerne auch mit Vorbestellung.

Volker Schmidt

Positive Zahlen bei der Gesellschafterversammlung

Im Juni fand im Pfarrsaal turnusgemäß die Gesellschafterversammlung der Dorfladen-Pfaffenhofen UG statt. Die Geschäftsführer Anton Link und Volker Schmidt gaben einen Rückblick auf das Jahr 2021 und präsentierten die wirtschaftlichen Zahlen. Nach dem sehr guten Ergebnis von 2020 konnte auch für das abgelaufene Jahr ein positiver Abschluss bekannt gegeben werden. Einflüsse der Pandemie stellte das Team zwar vor große Herausforderungen, sie trugen aber letztlich auch zu dem guten Ergebnis bei. Die Prognose für dieses Jahr liegt derzeit bei einem ausgeglichenen Ergebnis. Die im laufenden Jahr gestiegene Inflation und die große Verunsicherung bezüglich steigender Energiekosten führen zu zunehmender Zurückhaltung beim Konsum.



Karolinen APOTHEKE

Katharina Wöhrer
 Karolinenplatz 10b
 83109 Großkarolinenfeld
 Tel. 08031 - 53 07
 Fax 08031 - 50 98 0
 karolinen-apotheka@t-online.de

Öffnungszeiten

Mo. Mi. Do. Fr.
 08:00 - 12:30 Uhr
 14:00 - 18:00 Uhr

Dienstag
 08:00 - 12:30 Uhr
 14:00 - 19:00 Uhr

Samstag
 08:00 - 12:30 Uhr

Kundendienst · Solaranlagen · Projektierung · Planung

Heizung · Sanitär

Meisterbetrieb

Martin Schiebl

Tannenweg 32 · 83135 Schechen
 Telefon: 08039/4362 · Handy: 0157/30846950

Kundendienst · Solaranlagen · Projektierung · Planung

Bericht der Pfaffenhofener Senioren

Den letzten **Spielesachmittag** im Juli haben wir wie jedes Jahr im Dorfladen in Pfaffenhofen verbracht. Bei herrlichem Wetter waren alle Spielefrauen gern gekommen und haben bei Kaffeegenuss und gutem Kuchen einen schönen und harmonischen Nachmittags verbracht. Natürlich durfte als Nachspeise das Eis nicht fehlen. Der **Senioren Gottesdienst** im Juli war wieder sehr gut besucht, es trauten sich wieder mehr, zu kommen. Wir hoffen, dass es so bleibt. Pfarrer Aneder ist immer bemüht, einen schönen Gottesdienst zu feiern, was auch für unsere musikalische Begleitung gilt. Herzlichen Dank an ALLE. Der nächste **Gottesdienst für Kranke und Senioren** im Pfarrverband findet am Samstag, den 10. September um 11 Uhr im Pfarrheim Pfaffenhofen statt. Unser geplanter **Ausflug** für alle Senioren im Pfarrverband am 13. Oktober soll uns zum **Spitzingsee** führen. Abfahrt ist um

die Mittagszeit, Genaueres wird im Kirchenanzeiger und im OVB rechtzeitig bekanntgegeben. Anmeldung über das Pfarrbüro Pfaffenhofen. Über viele Ausflugsfreudige würden wir uns sehr freuen. Weiters ist im November ein **Seniorenachmittag** geplant und im Dezember eine vorweihnachtliche **Adventsfeier** vorgesehen. Wir sind guter Dinge, dass beides möglich sein kann. Das **Seniorenturnen** im Pfarrheim Pfaffenhofen beginnt jetzt immer um 9.15 Uhr jeden Montag, außer an Feiertagen und in den Ferien. Wetterbedingt haben wir es auf den Vormittag verlegt, da es nachmittags oft zu heiß ist. Ab dem 13. September gibt's wieder jeden zweiten Dienstag im Monat unseren **Spielesachmittag**.

Bleibt gesund und eine schöne Zeit bei unseren Angeboten, bei denen wir uns über jeden Besuch freuen, wünscht das *Seniorenteam Pfaffenhofen*
S. Baumann



Landratsamt Rosenheim



„Daheim wohnen bleiben – so lange wie möglich“

Machen Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung fit für ein langes Leben daheim! Besonders wichtig ist das Badezimmer. Checken Sie bitte selber – was habe ich schon, was könnte gut für mich sein:

- Sicherheit durch Haltegriffe bei Badewanne, Dusche, WC und Waschbecken
- Komfort durch Duschstühle
- Verringerung von Rutschgefahr durch Anti-Rutsch-Beschichtungen oder Anti-Rutsch-Aufkleber
- Erleichterung beim Baden durch Hilfsmittel wie Badewannensitz oder Badewannenlifter
- Oder Badewannenumbau – von der alten Wanne zur neuen Dusche – in wenigen Tagen
- Möglichkeiten von Zuschüssen der Kranken- und Pflegekassen

Die Wohnberaterin oder der Wohnberater Ihrer Gemeinde oder auch die Fachstelle Wohnberatung unterstützen Sie dabei gerne und geben kompetent, unverbindlich und kostenfrei weitere Informationen.

Fachstelle Wohnberatung im Landratsamt Rosenheim
Brigitte Neumaier, Tel. 0 80 31 / 3 92 22 81
E-Mail: brigitte.neumaier@lra-rosenheim.de

DAS MASSIVHOLZHAUS
Holzbau neu definiert.

A. MAICHER

Zimmereiarbeiten
Dachstühle und Dachfenster.
Carports, Balkone & Zäune.

Sanierung von Dächern
mit Dämmarbeiten.
Fassaden & Fenster mit
Energieberatung.

Niedrigenergiebauweise
Massivholz und natürliche
Dämmstoffe. Schlüsselfertig
oder als Ausbauhaus mit
Baukoordination.

Kirchsteig 1a
83109 Tattenhausen
Telefon: 08067-688
info@zimmerei-maicher.de
www.zimmerei-maicher.de

Leonhard Moosbauer
SCHLOSSEREI GmbH

Ried 9 • 83109 Tattenhausen
Tel. 0 80 67 / 14 14, Fax 16 40
info@moosbauer-schlosserei.de
www.moosbauer-schlosserei.de

Seit 30 Jahren

Kfz-Werkstätte Josef Bauer

- TÜV und AU im Haus
- alle Fabrikate
- Reifen-Service

Oberwöhrn 59 • 83135 Schechen
Telefon 0 80 39 / 47 50
Telefax 0 80 39 / 52 25

Brüchmann GbR
Wilhelm & Stefan

Bahnhofstraße 7 / 83135 Schechen
Telefon: 08039/5676 Email: bruechmann.reisen@t-online.de

Adventszeit – Märchenzeit

Während das Wetter ab Ende Oktober draußen immer ungemütlicher, es nachmittags schon dunkler wird und Weihnachten immer näher rückt, nimmt unsere Märchenerzählerin Katharina Könen-Schäfer Kinder, Erwachsene, Senioren, also ALLE mit auf eine Reise ins Märchenreich durch verschiedene Länder.

Musikalisch umrahmt wird die Reise durch Elisabeth Neumeier. So stimmen wir uns auf die Adventszeit und Weihnachten ein.

Wann: 26. November um 16 Uhr

Wo: Gemeinschaftsraum der Modest Mitterhuber-Stiftung,
Marienbergerstraße 11, Schechen

EINTRITT FREI!



SENIOREN-MONTAGS-KINO

Ein Abend für Senioren und Junggebliebene!
Senioren – miteinander!



Ort: Gemeinschaftshaus Modest-Mitterhuber-Stiftung,
Marienberger Straße 11, 83135 Schechen

Einlass ab 18.30 Uhr

Beginn 19 Uhr

Der Eintritt ist frei

Folgende Termine sind geplant:

10.10.2022 - Das größte Spiel der Welt
07.11.2022 - Ein ganz besonderer Weihnachtswunsch
12.12.2022 - Bayern sagenhaft

Ich freue mich auf Eure Teilnahme und auf einen
unterhaltsamen Kinoabend!
Evi Kaesler, Seniorenbeauftragte

Sie erreichen uns unter 08039/4006218 oder 08039/2458
sowie per E-Mail: senioren-schechen@gmx.de



Seniorenbüro

Marienberger Straße 11

Wir sind für Sie da:
Immer am letzten Donnerstag im Monat von 9 - 11 Uhr
(nächste Termine: 29.9. / 27.10. / 24.11.)

Seniorenbeauftragte: Evi Kaesler,
Tel. 0 80 39 / 24 58
Seniorenbüro: Tel. 0 80 39 / 4 00 62 18
E-Mail: senioren-schechen@gmx.de

Idealer Sicht- und Sonnenschutz

Garten- und Landschaftsbau

Maximilian Franz

Fichtenweg 22 · 83135 Schechen · Tel. 0 80 39 / 33 50
Fax 0 80 39 / 25 99 · Franz-Schechen@t-online.de

• Gartenanlagen • Pflasterarbeiten • Zäune

- Pflasterarbeiten jeglicher Art
- Bepflanzungen, Bäume-/Heckenschneiden
- Gabionenwände u. Natursteinmauern
- Montage u. Reparatur von Maschendraht, Doppelstabmatten u. Holzäune
- Sichtschutz/Zäune aus Holz, Weide und Haselnuss
- Winterdienst/Räumdienst



NEUBAU + UMBAU + MAUERARBEITEN



Martin Szeready
GmbH & Co. KG
Bauunternehmen

Kolbermoorer Straße 34
83109 Großkarolinenfeld

KONTAKT:

Tel.: 080 31 / 408 421 8
Fax: 080 31 / 408 421 9
Mob.: 0171 / 409 343 5

baumeister@szeready.net
www.szeready-bau.de

BETONARBEITEN + BAGGERBETRIEB



Endlich wieder ein Sommerfest

Im Juli war es soweit, es wurde groß gefeiert im Kinderhaus Sonnenschein. Unser Sommerfest stand unter dem Motto „Hochstätter Ritterspiele“ und viele Kinder haben sich passend dazu gekleidet, um an den verschiedenen Spielstationen ihr Können unter Beweis zu stellen. Bei strahlendem Sonnenschein konnte gespielt, geratscht und gegessen werden. Der Elternbeirat wartete mit einem gro-

ßen Kuchenbuffet auf die hungrigen Ritter und Burgfräulein und vom Förderverein gab es leckeres Eis. Das Highlight war eine echte Ritterrüstung, mit der sich die Kinder fotografieren lassen konnten. Alles in allem ein rundum gelungenes Fest. Wir bedanken uns beim Elternbeirat und dem Förderverein für die tatkräftige Unterstützung!

Start in das neue Kiga-Jahr

Jedes Jahr im August verabschieden wir unsere Vorschulkinder, die großen Krippenkinder wechseln in den Kindergarten und im September begrüßen wir dann alle neuen Kinder ganz herzlich bei uns im

Kinderhaus Sonnenschein. Den Vorschulkindern wünschen wir einen tollen Start in der Schule, eine nette Lehrerin und viele neue Freunde. Unseren neuen Kindern in Krippe und Kindergarten wünschen wir ein schönes Ankommen, viel Spaß beim Spielen und Entdecken und dass sie bald Freunde finden. Unseren frisch ausgelernten Erzieherinnen wünschen wir einen guten Start in ihr Berufsleben mit neugierigen Kindern, wohlwollenden Eltern und einem netten Team. Lasst mal was von euch hören! Und auch unserer Kollegin, die uns verlässt, um in einem wohnortnahen Kindergarten zu arbeiten, wünschen wir viel Erfolg und ein gutes Ankommen. Für unsere Wurzelkinder heißt es im September „Pfiat di, Kinder-



haus – Griaß di, Naturkindergarten“. Diese doch große Veränderung nach so vielen Jahren möchten wir auch als Chance sehen, die Schechener Kindertageseinrichtungen noch intensiver zu vernetzen. Liebe Wurzelkinder, wir wünschen euch

einen guten Start im neuen Team und wir werden euch vermissen! Ihr seid ja glücklicherweise nicht aus der Welt, wir kommen euch auf jeden Fall besuchen, um ein bisschen Waldluft zu schnuppern.

Anja Linzer

Ein Abschied ist immer auch ein Anfang ...

Nach vier Jahren als Leitung des Kinderhauses Sonnenschein verlasse ich, Anja Linzer, das Kinderhaus zum Oktober, um mich neuen spannenden Herausforderungen zu stellen. Schon lange war es mein Traum, wieder in meinen Ursprungsberuf als Fachinformatikerin zurückzukehren. Nun hat sich, zugegebenermaßen etwas spontan, eine passende Gelegenheit dazu für mich ergeben, die ich gerne wahrnehmen möchte. Ich blicke zurück auf eine abwechslungsreiche, interessante, spannende, teils auch for-

dernde, aber nie langweilige Zeit, in der ich sehr viel gelernt habe und tolle Erfahrungen machen durfte. Von Anfang an wurde ich in der Gemeinde gut aufgenommen und habe mich hier in Hochstätt/Schechen immer sehr wohl gefühlt. Bedanken möchte ich mich bei allen, die in den letzten vier Jahren Teil der „Kinderhaus Sonnenschein Familie“ waren: bei den Eltern und Großeltern, Kolleginnen, beim Elternbeirat und Förderverein, der Gemeinde Schechen und vielen mehr. Allen voran bei den Kindern, die mir jeden Tag

aufs Neue ein Lächeln ins Gesicht gezaubert haben. Einen ganz besonderen Dank möchte ich an meine Stellvertreterin Maria Höhensteiger richten. Auch wenn ich mich nun sehr auf meine neue Aufgabe freue, gehe ich dennoch nicht ganz ohne Wehmut. Es war eine schöne Zeit hier in Hochstätt, die ich in sehr guter Erinnerung behalten werde.



Eure Anja Linzer

Kinderhaus Spatzennest

Gruppenübergreifende Angebote

Viel los war die letzten Wochen im Kinderhaus Spatzennest. Gerade für die Vorschulkinder vergingen die letzten Tage wie im Flug. Nach langer Zeit konnten endlich wieder gruppenübergreifende Angebote stattfinden.

Der ADAC, die Polizei und die Freiwillige Feuerwehr Pfaffenhofen haben unseren Spatzennestkindern ihren Arbeitsalltag vorgestellt und ihnen wichtige Regeln für den Verkehr und für Notfälle beigebracht.

Auch am Erste-Hilfe-Kurs beteiligten sich die Vorschulkinder mit großem Eifer und lernten, für andere in Notsituationen dazusein. Des Weiteren konnten unsere Vorschulkinder im Rahmen eines internen Selbstbehauptungskurses Selbstbewusstsein für die Schule trainieren und üben, sich durchzusetzen.

Besonders viel Spaß hatten die Kinder auch bei der Vorschulübernachtung, dem Ausflug zum Freilichtmuseum, dem Waldbesuch und beim Sportfest.

Für die jüngeren Kinder im Spatzennest wurde es auch nicht langweilig, die Feuerwehr und die Polizei hatten für sie ebenso ein Programm zusammengestellt. Außerdem konnte für sie durch die Spenden vieler verschiedener Firmen ein Ausflug stattfinden. Im Wildtierpark Oberreith haben sie Tiere gestreichelt und am Spielplatz getobt.

Die beiden letzten Termine des Kindergartenjahres, die Vorschulsegnung durch Frau Ringler in unserem Garten und das Rausschmeißen der Vorschulkinder waren



besonders emotional, so dass dabei nur wenige Augen trocken blieben. Wir wünschen unseren Vorschulkindern einen guten Start in die Schule und heißen gleichzeitig die neuen Spatzenkinder bei uns herzlich willkommen. Schön, dass wir Selina Drossel und Monika Hohmann als Erzieherinnen und Tamara

Sezen als Kinderpflegerin bei den orangenen Spatzen, Melina Hefele als Erzieherin im Anerkennungsjahr bei den lila Spatzen und Daniela Wahl als Erzieherin bei den blauen Spatzen begrüßen dürfen. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit und ein weiteres, spannendes Jahr im Kindergarten Spatzennest!

Lisa Brunner



EKP Spielgruppen in Pfaffenhofen



Von Februar bis zu den Sommerferien haben im Pfarrheim Pfaffenhofen von Montag bis Freitag Spielgruppenstunden stattgefunden. Wir freuen uns, mit euch und euren Kindern die Welt zu entdecken, sie zu erfahren, zu basteln, spielen, toben, singen und vieles mehr. Ab Ende September starten die Spielgruppenstunden wieder. Die Gruppenleiterinnen freuen sich auf ganz viele Familien!

Claudia Adam & Martina Ehnle

CLAUDIUS-APOTHEKE 

83543 Rott/Inn
Marktplatz 3
Tel. 0 80 39 / 12 33
Telefax 0 80 39 / 58 53
info@claudiusapotheken.de
www.claudiusapotheken.de



Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Do 8.30 - 13.00
und 14.00 - 18.30 Uhr
Fr 8.30 - 18.30 Uhr durchgehend
Sa 8.30 - 12.30 Uhr

Das Team der Claudius-Apothek freut sich auf Ihren Besuch

Ludwig Ried



Baumschule - Gärtnerei

Reisach 8
83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70
Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-18 Uhr,
Sa 8-14 Uhr

info@zaubergarten-ried.de • www.zaubergarten-ried.de

Alte und neue Obstsorten • Beerensträucher u.v.m.



Sägewerk
Georg Weichselbaumer

Rottmühle 2
83135 Schechen



Tel.-Nr. 08067/617
FAX 08067/1367
rottmuehle@gmx.de

Die Adresse für Holz in Haus und Garten – individuell und nach Liste – auch in kleinen Mengen
Lohnschnitt, Hobelware, Schnittholz, Latten und Bretter

DIPL.-ING. (FH) MARTIN



SCHILDHAUER

Heizung • Solar • Sanitär
Kundendienst

Webergasse 2 • 83109 Tattenhausen
Tel.: 08067 / 9099858 • Fax 08067 / 9099859
E-Mail: info@haustechnik-schildhauer.de
www.haustechnik-schildhauer.de



Ihr Partner für Heizung, Sanitär und regenerative Energien.



Besuch von der Feuerwehr Hochstätt

Ein besonderer Tag stand für die Kinder im Naturkindergarten an. Zuerst wurden die Vorschulkinder von den beiden Feuerwehrmännern Marinus Miksch und Achim Vogt mit dem Feuerwehrauto aus dem Kindergarten abgeholt. Dann ging es zum Feuerwehrhaus nach Hochstätt. Dort konnten die Kinder einen Einblick in den Beruf der Feuerwehrleute bekommen. Die beiden Feuerwehrmänner erklärten nicht nur die Abläufe der verschiedenen Feuerwehreinsätze, sondern zeigten den wissbegierigen Kindern auch die Ausstattung der Feuerwehrautos.



Am Ende bekamen die Kinder noch eine Einweisung zum Thema „Brandschutzerziehung“, die die Kinder erfolgreich mit einer Urkunde abschließen konnten. Danach ging es zurück in den Naturkindergarten. Die anderen Kin-

der warteten schon neugierig am Zaun und waren ganz begeistert, als sie kurz das Martinshorn hören durften. Jetzt hatten auch die anderen Kinder des Naturkindergartens die Möglichkeit, eine Runde mit dem Feuerwehrauto zu fahren. Beendet wurde der schöne Tag mit der Buchvorstellung „Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“. Dabei wurde den Kindern dann auch bewusst, wie anstrengend und abwechslungsreich der Beruf des Feuerwehrmannes ist.

Vielen Dank an die Feuerwehr Hochstätt für die tolle Kooperation.
Carolin Wallert

Vorschulprojekt – Sicherer Schulweg – Fahrradprüfung

Die letzten Tage im Naturkindergarten rückten für die Vorschulkinder immer näher und dann beginnt für sie ein neuer Lebensabschnitt. Um sie gut auf die Schule vorzubereiten, fand ein Projekt zum Thema „Sicherer Schulweg“ im Kindergarten statt. Die Kinder lernten spielerisch verschiedene Verkehrszeichen kennen und konnten sich Wissen über die Verkehrsregeln aneignen. In diesem Zusammenhang gingen wir auch gemeinsam den Schulweg vom Kindergarten zur Schule ab und erkannten Gefahren, die die Kinder später auf ihrem Schulweg berücksichtigen werden. Auch die verschiedenen Möglichkeiten, zur Schule zu gelangen, wurden thematisiert und somit wurde auch das Thema „verkehrssicheres Fahrrad“ besprochen. Zum Abschluss des Projektes haben die Kinder eine kleine Fahrradprüfung am Parkplatz vor dem Sportheim Schechen absolviert, wofür sie sich ihre eigenen Verkehrsschilder bastelten und ihre Fahrräder im Kindergarten präsentieren durften. Am Ende erhielten sie eine Medaille für ihre Teilnahme, die sie voller Stolz trugen.

Carolin Wallert



Regenfest statt Sommerfest

Für das erste Sommerfest des Naturkindergartens Schechen wurde schon Wochen vorher angefangen zu organisieren, zu basteln und zu dekorieren. Die Kinder und auch das Personal fieberten auf den 1. Juli hin und freuten sich sehr.

Nur das Wetter spielte nicht mit und aus dem geplanten Sommerfest wurde ein Regenfest. Doch nur wegen des schlechten Wetters lässt sich der Naturkindergarten nicht aus der Ruhe bringen und das Fest wurde durchgezogen mit all den geplanten Aktionen.

Zu Beginn wurden alle Familien und Besucher vom zweiten Bürgermeister Andreas Rausch sowie von der Leitung Jacqueline Fleßa herzlich begrüßt. Da der Regen dann für kurze Zeit eine Pause eingelegt hatte, konnten die Kinder mit großer Freude ihren lang einstudierten Schmetterlingstanz mit selbst angefertigten Schmetterlingsflügeln ihren Eltern, Geschwistern, Großeltern und Bekannten vorführen.

Nach einem großen Applaus war das Kuchenbuffet mit Kaffee geöffnet, das vom Elternbeirat organisiert wurde. Dank der Pavillons war es den Familien möglich, sich im Trockenen zu unterhalten und sich Kaffee und Kuchen schmecken zu lassen. Die Kinder hatten im Gegenzug dazu Riesenspaß und Freude, im Regen zu



matschen, zu spielen und zu rutschen. Am Lagerfeuer konnten die Kinder Stockbrot sowie auch Marshmallows auf selbstgeschnitzten Stöcken grillen. Zudem gab es für die Heranwachsenden noch die Möglichkeit, im Gruppenraum tolle Traumfänger zu gestalten.

Aus dem Sommerfest wurde ein Regenfest gezaubert, was es nur im Naturkindergarten Schechen gibt. Dank geht auch an den ersten Bürgermeister Stefan Adam, der sich das Fest

nicht entgehen ließ und dem Naturkindergarten einen Besuch abstattete.

Pünktlich zum Ende des Tages, wo alle schon Zuhause waren, kam dann auch die Sonne raus.

Der Naturkindergarten bedankt sich herzlich beim Elternbeirat und bei allen mitwirkenden Eltern für die Mitorganisation und Unterstützung sowie bei allen Familien und Besuchern fürs Kommen. Schön, dass ihr alle bei uns wart.

Katharina Zirdum

Gesundes Frühstück

Endlich war es wieder soweit!

Unter dem Motto „Gemeinsam geht vieles leichter und macht auch viel mehr Spaß“ durften alle Schülerinnen und Schüler der Grundschule Hochstätt nach der pandemiebedingten Pause am 19. Mai wieder das gesunde Frühstück genießen.

Bei strahlendem Sonnenschein und fast schon sommerlichen Temperaturen verwöhnte der Elternbeirat die Kinder mit einer Vielzahl an gesunden Lebensmitteln und Leckereien. Von frisch gemachter Bananenmilch über Joghurt und Müsli, belegten Broten bis hin zu einer großen Auswahl an Obst und Gemüse sowie Wasser und Saftchorlen war alles dabei. Als besonderes „Schmankerl“ wurde in den Klassen bereits im Vorfeld Kresse angesät,



welche die Kinder auf ihr frisch gestrichenes Brot streuen konnten.

Aufgeteilt in zwei Gruppen, ließen es sich alle über den Vormittag verteilt mit großem Appetit und viel guter Laune schmecken. Die Kinder waren sich einig, dass das Frühstück auf jeden Fall eines der bisherigen

Highlights in diesem Schuljahr darstellt. An dieser Stelle geht ein besonderer Dank an die Elternbeiratsmitglieder sowie alle fleißigen Helferinnen und Helfer, ohne die diese Aktion nicht möglich gewesen wäre.

*Anna-Maria Aitermoser
Elternbeiratsvorsitzende*

Holzwegger Elektro



Christian Holzwegger
Elektromeister

Bahnhofstr. 15 • 83135 Schechen

Telefon 0 80 39/40 90 03

Telefax 0 80 39/40 90 04

Mobil 01 77/262 47 80

E-Mail:

elektro.holzwegger@t-online.de

- Installationen (Alt- und Neubau)
- Antennenanlagen
- Telefonanlagen
- Verkauf und Reparatur von Elektrogeräten

Bodenlegerfachbetrieb

Anto Jeleč

Bahnhofstraße 9a
83135 Schechen
E-Mail: anto.jelec@gmx.de

Tel.: 08039 / 9 09 24 73
Mobil: 0174 / 4 83 35 21



Parkett - Laminat - Teppich
PVC - Designbeläge - Linoleum

RAUSCH Metallbau

- Schlosserei
- Edelstahl- & Aluminiumverarbeitung
- Treppen- & Geländerbau

Alfred Fink

Ihr Trauerberater für Schechen und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



SCHMID BESTATTUNGEN
Schechen . Rosenheimer Str. 24 . 08039 5562



GartenBaumschule Fauerbach

Ebenholzweg 3
Deutelhausen
83135 Schechen
Tel. 0 80 31 / 54 57
Fax 0 80 31 / 596 69



Gartenanlagen, Sträucher, Bäume,
Stauden, Heckenpflanzen, Rosen,
Obstgehölze, Schlinger, Bodendecker;
Süßes, Pikantes, Essige,
Gemüseboxe, Gemüsepflanzen usw.

Andreas Rausch
Sommerfeldstraße 2
83135 Schechen / Mintsberg
Telefon 0 80 31 / 30 46 221
Fax 0 80 31 / 30 46 223
info@metallbau-rausch.de
www.metallbau-rausch.de

Gartenbauverein Schechen



Traditionelle Kräuterbuschen zu Mariä Himmelfahrt

Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Schechen e. V. trafen sich heuer wieder zum Sammeln und Binden der traditionellen Kräuterbuschen zur Segnung an Mariä Himmelfahrt.



Die Kräutersegnung ist ein sehr alter Brauch, der bis ins 13. Jahrhundert zurückgeht und es sollen mindestens sieben Heilpflanzen an Kräutern, Blumen und Getreide in den Buschen sein – was der August jahreszeitlich so an Auswahl bietet. Das Aufstellen oder kopfüber Aufhängen der gesegneten Sträuße soll die Kräfte der Natur, denen man ausgeliefert ist, beein-

flussen. Die Kräuter werden mitunter als Tee verwendet oder verbrannt, was vor Unwetter und Blitzschlag helfen soll.

Fleißige Sammler brachen am Samstag, den 13. August bereits morgens auf, um in Wäldern, Wiesen und an Dämmen und Auen nach Kräutern und Blumen zu suchen. Von einigen Gartlern bekamen wir auch eine Vielfalt an Lavendel, Sonnenhut, Thymian, Johanniskraut und mehr aus ihren Gärten gespendet. Zahlreiche engagierte Frauen trafen sich dann am Nachmittag, um daraus schöne Sträuße zu binden.



An Mariä Himmelfahrt wurden die Kräuterbuschen in den Pfarrkirchen St. Laurentius in Pfaffenhofen, St. Vitus in Hochstätt und in der Filialkirche Mariä Heimsuchung in Marienberg gesegnet und anschließend verteilt.



Wir bedanken uns herzlich bei allen Helferinnen und Helfern, den Sammlerinnen und Sammlern und den Binderinnen für die tatkräftige Unterstützung und auch bei den Bäckerinnen, die uns nach getaner Arbeit mit köstlichen Kuchen belohnten. Es konnten 180 Sträuße gebunden werden und so kam mit den freiwilligen Gaben für die Buschen ein Betrag von 600 € zusammen. Den Spendenerlös wollen wir auch heuer wieder dem Verein für Hagelabwehr Rosenheim e. V. übergeben.

Die Vorstandschaft

Möbel- und Bauschreinerei

GH Hans Grieser
Schreinermeister

Gewerbegebiet Schechen
Am Eschengrund 10
Tel. 08039 / 90 18 70
Handy 0160 / 287 98 09



HÄRTER
...macht schön

Maler-Meisterbetrieb

- kreative Oberflächengestaltung
- Malerarbeiten jeglicher Art
- & LKW-Arbeitsbühnenverleih

tel.: 0174 241 3303
web: www.pinsler.de

100
100 Jahre
Niedermaier

Profitieren Sie von
unseren tollen
Jubiläums-Rabatten!

%
%
%
%



werkhaus
Lebensart verbindet
Besuchen Sie
die wohl größte
Türenausstellung
Bayerns!

Niedermaier
Türen & Fenster

08035/907150
www.niedermaier-tueren.de

Photovoltaikanlagen zu fairen Preisen ...
Batteriespeichersysteme ...
Ladestationen für Elektroautos ...



Qualitätskomponenten
und Spitzenerträge

neo
neue energien

neo – Neue Energien Oberbayern GmbH
Rosenheimer Str. 18, 83135 Schechen
Telefon (0 80 39) 59 53
Fax (0 80 39) 59 51
E-Mail: neo@neo-pv.de
Web: www.neo-pv.de

Nachbarschaftshilfe Soziales Netz Schechen e. V.



Dringend ehrenamtliche Helfer/-innen gesucht

Jahreshauptversammlung der Nachbarschaftshilfe Schechen

Der 1. Vorsitzende Hans Holzmeier freute sich, dass nach dem coronabedingten Ausfall im vergangenen Jahr wieder eine Hauptversammlung stattfinden durfte, zu der er zahlreiche Mitglieder begrüßen konnte. In seinem Rechenschaftsbericht hob er besonders hervor, dass sich die im Jahr 2021 geleisteten Einsatzstunden gegenüber dem Vorjahr um 255 auf 1845 Stunden erhöhten, die von 22 Helfer/-innen geleistet wurden. Die Anfragen nach Hilfen zur Unterstützung im Alltag nehmen seit geraumer Zeit sehr stark zu. Deshalb werden dringend weitere ehrenamtliche Helfer/-innen gesucht. Kürzlich absolvierten sechs bereits aktive Einsatzkräfte eine von der Caritas Rosenheim angebotene 40-stündige Schulung zur Unterstützung im Alltag. Diese Ausbildung ist Voraussetzung dafür, dass die Hilfesuchenden die anfallenden Kosten mit den Pflegekassen abrechnen können.

Kassenverwalter Sepp Utzschmid konnte von einem erfreulichen Kassenstand berichten. Neben Helferleistungen von

über 25000 € konnten auch rd. 2.500 € an Spenden eingenommen werden. Bei den vom 1. Bürgermeister Stefan Adam geleiteten Neuwahlen wurden der 1. Vorsitzende Hans Holzmeier, die 2. Vorsitzende Barbara Zeller, der Kassenverwalter Sepp Utzschmid und die Schriftführerin Annemarie Holzmeier in ihren Ämtern bestätigt. Neben der wiedergewählten Beisitzerin Ingrid Jung verstärken zukünftig Renate Engel aus Mühlstätt und Petra Wiesböck aus Schechen die Vorstandschaft. Rosi Dangl und Lutz Ellermeyer stellten sich nicht mehr zu Wahl.

In ihrem Vortrag zum Thema Depressionen ging die Dipl. Sozialpädagogin (FH) von der Caritas Rosenheim vor allem auf Ursachen und Symptome ein, ebenso gab sie Beispiele für hilfreiche Verhaltensweisen. Schließlich ging sie der Frage nach, warum Depressionen oft lange nicht erkannt werden und sprach verschiedene Behandlungsmöglichkeiten an. Als sehr hilfreiche Beratungsangebote nannte sie die Gerontopsychiatrische Fachstelle in Stadt und



1. Vorsitzender Hans Holzmeier (rechts) und 1. Bürgermeister Stefan Adam (links) bedankten sich bei den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern Rosi Dangl und Lutz Ellermeyer für ihre langjährige und sehr wertvolle Arbeit für die Nachbarschaftshilfe

Landkreis Rosenheim und den Krisendienst Psychiatrie Oberbayern. Die Kontaktdaten dazu sind bei der Caritas Rosenheim oder der Nachbarschaftshilfe Schechen erhältlich.

Hans Holzmeier

Seniorenachmittag

im Gasthaus Kapsner Hochstätt
am Freitag, 23. September

14 - 17 Uhr bei Kaffee und Kuchen

Wir haben zu Gast den ehemaligen Volksmusikpfeifer **Ernst Schusser**, der gemeinsam mit uns bekannte Volkslieder singen wird.

Es lädt ein: die Nachbarschaftshilfe Soziales Netz – Schechen

Bei Bedarf wird ein Abholdienst angeboten, bitte unter Tel. 0 80 31 / 8 26 70 anmelden.



CHRISTINE REITER NATURHEILPRAXIS

Marienberger Str. 23
83135 Schechen
Tel.: 08039 908062
mobil: 0151 18568198
christinereiter@yahoo.de

Aromatherapie
die Kraft
ätherischer Öle -
Balsam für
Körper und Psyche
Kurse und
individuelle
Beratung

Feldenkrais

- Verspannungen lösen
 - Schmerzen lindern
 - Beweglichkeit steigern
- Gruppenkurse und Einzelbehandlung

BAUELEMENTE HERRMANN_{GbR}

- Fenster
- Innentüren
- Haustüren
- Garagentore
- Elektr. Antriebe
- Insektenschutzgitter
- Markisen
- Jalousie-Systeme

Neuheiten für Innentüren in CPL und Weißlack!

Außergewöhnliche Oberflächen mit herausragenden Eigenschaften – Hohe Qualität zu attraktiven Preisen

Besuchen Sie unsere exclusive Ausstellung

Am Eschengrund 5 • 83135 Schechen
Telefon 0 80 39 / 37 29 • Fenster.Herrmann@t-online.de

EW₄ GmbH
ELISABETH WEBER
BAUUNTERNEHMUNG UND BAUTRÄGER



Tel. 08039 / 5307

www.weber-bauunternehmung.de





Gemeindeübung der Feuerwehren Hochstätt / Marienberg / Pfaffenhofen – GEMEINSAM sind wir stark

Es qualmt – aus einem Haus – Personen werden vermisst – Notruf wird abgesetzt – die Sirenen fangen an zu heulen ... Großalarm!

Nun heißt es für die Feuerwehren, so schnell wie möglich Schlimmeres zu verhindern, die vermissten Personen zu bergen und den Brandherd zu löschen. Zum Glück war dies am 9. August für unsere drei Gemeindefeuerwehren aus Hochstätt, Marienberg und Pfaffenhofen nur eine Übung.



erwehren für den positiven Verlauf und die gute Zusammenarbeit. Er hofft, dass es nie zu so einem Ernstfall kommen wird.

Auch unser Bürgermeister Stefan Adam, selbst aktiv bei der Feuerwehr Pfaffenhofen, der diese Übung tatkräftig als Kommandant unterstützte, war erfreut über die Leistung seiner Feuerwehren.

Ein großer Dank geht auch an Familie Gruber, die für die Übung das Gebäude zur Verfügung gestellt hat.

Maria Franz

Nur GEMEINSAM im Team kann so eine große Gefahr, dass sich das Feuer ausbreitet und auf andere Objekte übergreift, gebannt werden. Zudem müssen vermisste Personen gesucht werden. Eine Feuerwehr allein kann das nicht bewältigen! Diese Großübungen finden statt, damit im Ernstfall jeder weiß, was er wann und wie zu tun hat. So hat jede Feuerwehr ihren Schwerpunkt bei einem Einsatz. Während eine Wehr für die Wasserbeförderung zuständig ist, kümmert sich eine andere um die Rettung und Versorgung der Verletzten.

Das Sprungpolster wird zur Rettung von Menschen aus brennenden Gebäuden oder zur Sicherung absturzgefährdeter Personen eingesetzt. Die Feuerwehr Pfaffenhofen baute dieses auf.

Hier muss die Kommunikation zwischen Einsatzleitung, den verschiedenen Trupps der drei Feuerwehren und den Sanitätern einwandfrei funktionieren.

Bei der Abschlussbesprechung am Feuerwehrhaus in Hochstätt lobte Kommandant Martin Posch (FF Hochstätt) die drei Feu-



Dorffest in Hochstätt

Endlich! Nach drei Jahren war es wieder soweit: Die Hochstätter Feuerwehr konnte zum Dorffest einladen. Der Startschuss fiel um 17 Uhr.



Für stimmungsvolle Unterhaltung sorgte die Hochstätter Musi. Auch die Kinder des Trachtenvereins zeigten bei einem Auftritt ihr Können.

Bei strahlendem Sonnenschein konnten zahlreiche Gäste aus Nah und Fern einen gemütlichen Abend auf dem Hochstätter Dorfplatz verbringen und sich verschiedene Schmankerl unserer Küche und die kühlen Erfrischungsgetränke schmecken lassen.

Bürgermeister Stefan Adam nutzte das Dorffest und hielt die Preisverteilung des Gemeinderadels ab.

Das Weinstandl durfte natürlich auch nicht



fehlen und dort versammelten sich zu später Stunde noch viel Gäste und genossen die Gemeinschaft sowie den lauen Sommerabend.

Maria Franz

Die Pfliegerbühne e. V.



Die Pfliegerbühne zeigt 2022 „Die Spezialitätensauna“

**A lustige Gschicht' in drei Akten
von Joachim Herm
Regie: Burgi Schaber**

Der Gemeinderat, allen voran die resolute Bürgermeisterin, möchte dem etwas verschlafenen Dorf zu mehr Attraktivität verhelfen und deshalb das leerstehende Schlachthaus zur Sauna umfunktionieren. Metzgermeister Fleischhauser hingegen beabsichtigt, hier einen neuen Laden zu eröffnen. Obwohl keine der beiden Parteien im Besitz einer Genehmigung ist, beginnen sie bereits abwechselnd mit dem Einrichten. Das kann natürlich nicht gut gehen und führt auf beiden Seiten zu erheblichen Irritationen. In diesen Zwist gerät der bestellte Journalist und Saunatester Sebas-



tiano Calda. Es bahnt sich eine turbulente Auseinandersetzung an ...

Aufführungstermine:

Samstag, 1.10.	20.00 Uhr
Montag, 3.10.	18.00 Uhr
Freitag, 7.10.	20.00 Uhr
Freitag, 14.10.	20.00 Uhr
Sonntag, 16.10.	18.00 Uhr
Freitag, 21.10.	20.00 Uhr

im Pflieger Theaterstadl in Lohen/Schechen
Einlass und Bewirtung jeweils 1 Stunde vor
Beginn, Eintrittspreis: 10 €

Kartenvorverkauf online:

www.die-pfliegerbuehne.de

Kartenvorverkauf telefonisch:

Am 19., 21., 26.9. und 6.10. von 16 - 19 Uhr
Tel. 01 57 / 50 47 91 53

Beginn Kartenvorverkauf: 19. September

Trachtenverein „Immergrün“ Pfaffenhofen



Vereinstag

Die Pfaffenhofener Trachtlerinnen und Trachtler starteten den Vereinstag mit einem Gottesdienst auf dem Kirchplatz. Danach gings für alle, die sich in Festtracht herausgeputzt hatten, auf die große Traverse für ein gemeinsames Vereinsfoto. Der gemütliche Teil des Tages fand am Hof der Familie Haas statt. Begonnen wurde mit dem Auftanz der beiden Kindergruppen, diesem folgten Auftritte der Jugendgruppe und der Aktiven.

Eine Abordnung des bayerischen Trachtenverbandes war angereist, um zwei unserer langjährigen, verdienten Jugendleiter besonders auszuzeichnen (Bild Mitte). Das Ehrenzeichen der bayerischen Trachtenjugend in Silber wurde an Simon Egger verliehen. In Gold ging diese besondere Auszeichnung an Thomas Lechert. Von diesen Ehrenzeichen werden jedes Jahr nur wenige vergeben und



V.l.: Andreas Höhensteiger, Markus Hochlahner (bayer. Trachtenjugend), Simon Egger, Maria Huber (bayer. Trachtenjugend), Thomas Lechert, Andreas Rausch (Bild: G. Zehetmayer)

erfordern den Nachweis herausragender Leistungen in der Kinder- und Jugendarbeit. Zwei besonders verdiente Mitglieder konnten zu neuen Ehrenmitgliedern ernannt werden (Bild rechts): Wast Gschwendtner, der 36 Jahre zweiter Kassier war und Wast Zehetmayer, der acht Jahre zweiter Vor-



V.l.: Andreas Rausch, Wast Gschwendtner, Wast Zehetmayer, Anna Lechert, Andreas Höhensteiger (Bild: G. Zehetmayer)

stand war sowie im Anschluss sechs Jahre das Amt des ersten Kassiers verantwortungsvoll übernahm.

Ein nahezu perfekter Vereinstag – die Vorfreude auf's Gaufest 2023 steigt!

Anna Lechert

Seit 2008 Ihr kompetenter Zahnarzt in Großkarolinenfeld und Umgebung!

- Erfahrung aus einer Hand
- Modernste Technik auf 300 m²
- Klimatisierung mit antibakteriellen Filtern
- ausreichend Parkplätze für unsere Patienten
- barrierefreier Praxis-
eingang



Zahnarztpraxis
Dr. Rethelyi



Tel.: 08031 - 5123

Dr. med. dent. Attila Rethelyi

Marienberger Str. 42, 83109 Großkarolinenfeld
info@dr-rethelyi.de, www.dr-rethelyi.de

Andreas Fridgen

**Trockenbau
Dachausbau
Wärmedämmung**

**Innenausbau
Bausanierung
Trockenestrich**

Kastefeldstr. 7a 83135 Pfaffenhofen

Tel. 0151 / 590 655 47

E-Mail: fridgenad@arcor.de

SV Schechen, Abt. Tennis

Wer ist Speedy Gonzales, die schnellste Maus von Mexiko?

Keine Frage! Das ist unser Ruben Ladwig, mit seinen 16 Jahren ein sehr guter Tennisspieler und diesjähriger Gemeindepokalsieger. Ruben ist beim Gemeindelauf allen davongelaufen. In 11:20 Minuten ist er die Strecke von 3,5 km regelrecht gerannt! Ruben, die Tennisabteilung ist sehr stolz auf dich!

La cucaracha, la cucaracha, ya no puede caminar ...

Diesen Refrain eines der bekanntesten Lieder Mexikos haben wir bei unserem mexikanisch-bayerischen Sommerfest bis in die Morgenstunden gesungen. Es war eine wahrlich heiße Tennisnacht, die damit begann, dass uns unser Sportwart Dominik Eichenseer zum leichten „Vorglühen“ Caipirinhas zubereitete. Um unsere Temperatur noch ein wenig mehr in die Höhe zu treiben, folgte ein feuriges Abendessen mit Chili con wie auch sin Carne, zubereitet vom Gasthaus Kapsner, und mexikanischen Beilagen, von Guacamole bis hin zu Nachos-Salat. Wer nach diesem erstklassigen Buffet immer noch keine Hitze



Tequila von Sportwart Dominik

Kurz vor der heißen mexikanisch-bayerischen Tennisnacht



verspürte, konnte mit einem wärmenden Verdauungstequila nachhelfen und sich zu späterer Stunde zu heißen Rhythmen bewegen.



Gemeindepokalsieger 2022



Einzelvereinsmeister Andal Zeller mit Florian Deutsch

Andal Zeller ist eben der Beste ...

... und hat sich deshalb wieder den Einzelvereinsmeistertitel geholt! Wie schon letztes Jahr, hat er sich gegen Florian Deutsch in einem sehr sehenswerten Tennismatch durchgesetzt. Für uns Zuschauer war das Finale ein spannendes und kurzweiliges, großes Vergnügen. Danke Andal und Flo!

Sabine Frank www.tennis-schechen.de

SPD/ÜW Schechen

SPD in Schechen mit neuer Vorstandschaft

Manfred Müller nach über 25 Jahren Vorstand verabschiedet

Erster Vorsitzender Müller zog in der Jahreshauptversammlung „Beim Egger“ Bilanz über das letzte Jahr. Bei einigen SPD Stammtischen wurde über das Gemeindegesehen berichtet und diskutiert. Er hob die Unterstützung beim Wahlkampf für die Bundestagswahl, insbesondere beim Infostand mit unserem Kandidaten Pankraz Schaberl, hervor. Leider musste das Preisschafkopfen wegen der Pandemie erneut abgesagt werden, soll aber am 4. Dezember wieder im Gasthof Kapsner stattfinden. Müller bedankte sich noch bei den drei Gemeinderäten der SPD/ÜW für ihren Einsatz im Gremium. Dann blickte er noch kurz zurück auf die letzten Jahre seit Gründung des SPD-Ortsvereins 2008 und bekräftigte seinen bereits länger angekündigten Schritt, für den Vorstand nicht mehr zu kandidieren. Er dankte dann Volker Schmidt für seine Bereitschaft, nun für den Vorsitz zu kandidieren und schlug ihn sogleich bei der anstehenden Wahl als neuen Vorsitzenden vor.

Bei der geheim durchgeführten Wahl wurden dann die gesamte Vorstandschaft und die Revisoren gewählt. Die Wahl brachte

folgende Ergebnisse: Zum neuen ersten Vorsitzenden wurde Volker Schmidt gewählt. Als zweiter Vorsitzender fungiert weiterhin Markus Grabmayer und als Kassier wurde erneut Rainer Mertl nominiert. Zu Beisitzern wurden Jonas Bettger und Lucas Rothstein gewählt. Die Revisoren sind Lena Mayerhofer und Adi Hörfurter. Vereinskassier Rainer Mertl berichtete der Versammlung ausgeglichene Zahlen über die Finanzen. Durch das ausgefallene Preisschafkopfen gab es bis auf die Mitgliedsbeiträge keine weiteren Einnahmen, aber auch kaum Ausgaben.

Beim Tagesordnungspunkt „Öffentlichkeitsarbeit“ berichteten die Gemeinderäte Grabmayer, Rothstein und Schmidt über die aktuellen Themen der Gemeinde Schechen. Zum Schluss brachte der langjährige Gemeinderat und Wegbegleiter Markus Grabmayer eine Laudatio in Gedichtform über „unseren Manne“. Besonders hob er dabei die Wiederbelebung der Wählervereinigung SPD/ÜW im Jahr 1996 und die Gründung des SPD Ortsvereins 2008 hervor. Er war Funktionär mit Leib und Seele, der ohne großes Aufheben die Fäden zog



Die neu gewählte Vorstandschaft mit dem scheidenden Manfred Müller

und war sich auch nicht zum Plakatekleben zu schade. Im Kreisverband war er bei der AK Ü60 und ebenfalls im Vorstand aktiv. Als langjähriger Gemeinderat für die SPD setzte er sich für die Bürgerbelange ein. Anschließend überreichte er im Namen aller Mitglieder dem Müller Manne zum Abschied einen Geschenkkorb mit Spezialitäten vom Dorfladen Pfaffenhofen.

Volker Schmidt

SV Schechen, Abt. Fußball



Neue Trikots

Dank des Autohauses Mat Automobile in Rosenheim wurden die Nachwuchskicker (G Jugend) des SV Schechen mit wunderschönen neuen Trikots inkl. Torwarttrikot ausgestattet. Einen riesen Dank, für das tolle Engagement und die nicht selbstverständliche Unterstützung der Kleinsten im Verein.

Schön, dass es trotz der schwierigen Situation bei den Firmen immer wieder oder immer noch Menschen gibt, die an die Stars von morgen denken. Die „Stars von morgen“ sagen DANKE.

Harald Fiebiger



Kinder der G Jugend, rechts Christian Maurer – stellvertretend für das KIA Autohaus Mat, links Trainer Sebastian Buttgerit

SV Schechen, Abt. Ski



Vom Sommer in der Skiabteilung ...

Über den Sommer war die Abteilung wie jedes Jahr mit dem Mittwochsradln im Gemeindegebiet auf sportlicher Erkundungstour unterwegs. Mit dem jeweiligen Abschlusstrunk beim Wirt war immer noch ausreichend Gelegenheit für die Geselligkeit und nette Gespräche unter den Mitfahrern. Wem das wöchentliche Training nicht gereicht hat, der konnte sich außerdem bei verschiedenen Tagestouren mit dem Mountainbike in die Berge anschließen.

Die Tagestour in St. Johann wurde gut angenommen. Mit dem Auto gings von Schechen nach St. Johann und dann weiter mit dem Bike über Oberhabbach, Adlerpoint, St. Jakob am Pillersee, zurück nach St. Johann; 40 km und 1100 Höhenmeter.

Rückblickend war es erneut ein gelungener Radl-Sommer und wir freuen uns schon wieder auf den nächsten!



... zum Winter

„Endlich steuern wie wieder auf den Winter zu!“ – Das denken sich sicher schon einige in unserer Skiabteilung und freuen sich schon wieder riesig auf die Schneepisten. Hier sollte natürlich eine gute körperliche Vorbereitung keinesfalls fehlen!

Deshalb laden wir wieder herzlich ein zur unserem Wintertraining „Fit im Winter“, jeden Mittwoch in der Turnhalle in Hochstätt von 19 bis 20.30 Uhr. Los geht's am 5. Oktober!

Unser Programm setzt sich zusammen aus verschiedensten Übungen und Einheiten zum Thema Kraft, Ausdauer, Konzentration, Koordination und natürlich einer riesen Portion Spaß!

Um all diese Punkte gleichermaßen und relativ abwechslungsreich einbringen zu können, variiert unsere Sportstunde zwischen verschiedenen Zirkeltrainings, Teamübungen und vielem mehr.

Die Schwierigkeit der Trainings und Übungen ist so definiert, dass es bestimmt niemandem zu langweilig wird, jedoch kann selbstverständlich jeder für sich entscheiden, inwieweit man mitmachen möchte oder kann.

Es gibt keinerlei Leistungsdruck und Erwartungen, wir freuen uns über jeden, der uns besucht und mit uns trainiert, und wir haben natürlich großes Verständnis für alle Arten von Einschränkungen!

Im Vordergrund ist und bleibt die Freude an dem, was wir tun! :)

Durch die Erfahrung der letzten Jahre und die stetig dazugewonnenen Inspirationen wird unser Angebot mittlerweile von sehr vielen nicht nur als optimale Vorbereitung auf die Piste angesehen, sondern auch bei nicht-Skifahrern als perfektes Ganzkörpertraining zum allgemeinen Aufbau sowie zur Erhaltung der Fitness wahrgenommen.

Wir freuen uns auf einen tollen Winter mit euch!

Christine Offinger
Abteilungsleiterin

schmeisz
bau gmbh
...wohkonzepte mit zukunft

haidacher str. 14
83135 schechen

telefon 08039 / 2613
www.schmeisz-bau.de

Stefan KAPSNER OHG
Agrar • Garten • Werkzeug
Baustoffe • Heizöl

Spedition, Maschinen, Gartenzubehör, Dekoartikel, Arbeitskleidung/-schuhe, Farben und Malerzubehör, Heimtierbedarf, Geschenke, Pflaster und Natursteine

Am Weidengrund 7 · 83135 Schechen · 080 39 / 90 22 90
www.stefan-kapsner.de

Kinderschutzbund Rosenheim



Elternkurs „Starke Eltern – Starke Kinder®“ startet am 6. Oktober

Finja (4) ist in der Trotzphase, Leon (7) streitet sich ständig mit seinem jüngeren Bruder und Emma (11) hält sich an keine Regel – Alltag in der Familie. Der bewährte Elternkurs „Starke Eltern – Starke Kinder®“ unterstützt Eltern dabei, diese Herausforderungen stressfreier zu bewältigen. Am 6. Oktober startet um 19 Uhr mit Kursleiterin Gertrud Happach im Bürgerhaus Mangfalltreff (Von-Bippen-Str. 21, 83059 Kolbermoor) ein neuer Kurs. Diese Fortbildung für Eltern umfasst zehn zweistündige Treffen, immer donnerstags. Unter dem Motto „Mehr Freude, weniger Stress“ finden Eltern im Kurs Entlastung, Unterstützung und praktische Anregungen für den Erziehungsalltag, auch der Austausch mit anderen Eltern ist hilfreich. Unter anderem lernen die Teilnehmer eine Methode kennen, Konflikte mit Leichtigkeit, Humor und Phantasie zu lösen, und zwar gemeinsam mit den Kindern.

Info und Anmeldung:
Gertrud Happach, Mobil 01 76 / 31 04 08 62, ghappach@live.de und unter www.kinderschutzbund-rosenheim.de

Abenteuer mit dem Chiemsee-Anterl

Neue Kinderbroschüren von Chiemsee-Alpenland Tourismus erklären spielerisch schützenswerte Berg- und Seenlandschaft – auch zum Anhören

Fortsetzung mit dem Chiemsee-Anterl
Spannende Fortsetzung. In der Ausgabe Stadt, Land, Fluss gibt es für das Anterl von Chiemsee-Alpenland Tourismus und seine Freunde aus den Mitgliedsorten vieles zu entdecken ...



Abenteuer zum Anhören und Ansehen
Für alle Kinder, die noch nicht lesen können oder sich die Geschichten lieber anhören bzw. ansehen, gibt es die Abenteuer des Chiemsee-Anterls auf dem Youtube-Kanal von Chiemsee-Alpenland Tourismus:
www.youtube.com/chiemseealpenland

Die Büchlein sind kostenlos online unter „Prospekte zum Downloaden und Bestellen“ – „Chiemsee-Alpenland Tourismus“ zum Durchblättern erhältlich oder kostenfrei nach Hause bestellbar.



neon Prävention & Suchthilfe

WIR BIETEN BERATUNG & AMBULANTE THERAPIE

- ▶ Alkohol, Medikamente, Drogen
- ▶ Betroffene und Angehörige
- ▶ kostenlos und unter Wahrung der Schweigepflicht

Nehmen Sie gerne mit uns Kontakt auf:
09031 30 42 300 // neon-rosenheim.de
info@neon-rosenheim.de

Unterstützt von:

Energieberatung

Unabhängige Beratung durch GIH-Bayern e.V. für Bauherren, Wohnungs- und Gebäudebesitzer

Beratungsthemen

- Wie kann ich meine Strom- und Heizkosten vermindern?
- Welches Heizsystem ist das Richtige für mein Haus/ meine Wohnung?
- Welche erneuerbaren Energien kann ich einsetzen?
- Muss ich meine Fenster auswechseln?
- Welche Dämmstoffe passen zu meinem Haus?
- Welche Fördermöglichkeiten gibt es?

Die **einstündige Erstberatung** ist **kostenlos** und erfolgt in einem **Einzelgespräch** durch einen anerkannten und **unabhängigen Energieberater**.

Erforderlich ist lediglich eine **Anmeldung bei der Wirtschaftsförderung** im Landratsamt Rosenheim per E-Mail unter: energieberatung@lra-rosenheim.de mit Angabe Ihrer Telefonnummer zur Detailabklärung

TERMINE 2022

13. Januar
10. Februar
10. März
14. April
12. Mai
09. Juni
14. Juli
11. August
08. September
13. Oktober
10. November
08. Dezember

Landratsamt Rosenheim
Wirtschaftsförderstelle
Wittelsbacherstraße 53
83022 Rosenheim
energieberatung@lra-rosenheim.de

INNergie

Energie von hier.

Energie für alle! Direkt aus der Nachbarschaft.

Wir sind Ihr regionaler Partner für die sichere Versorgung mit klimaschonender Nahwärme, umweltfreundlichem Erdgas und Ökostrom aus 100 % Wasserkraft. Und das zu fairen Preisen.

☎ 08031 365-2929 🌐 www.inn-ergie.de



Gemeinde Schechen

MÜLL-ABFUHRPLAN 2022

Änderungen vorbehalten

	September	Oktober	November	Dezember
Hausmüll Tonne 40l/80l/120l/240l (über LK Rosenheim)	Do, 08.09. Do, 22.09.	Fr, 07.10. Do, 20.10.	Fr, 04.11. Do, 17.11.	Do, 01.12. Do, 15.12. Fr, 30.12.
Hausmüll Container Großbehälter 1 100l (über LK Rosenheim)	Mi, 07.09. Mi, 14.09. Mi, 21.09. Mi, 28.09.	Do, 06.10. Mi, 12.10. Mi, 19.10. Mi, 26.10.	Do, 03.11. Mi, 09.11. Mi, 16.11. Mi, 23.11. Mi, 30.11.	Mi, 07.12. Mi, 14.12. Mi, 21.12. Do, 29.12.
Altpapier (über Chiemgau Recycling)	Mo, 26.09.	Mo, 24.10.	Mo, 21.11.	Mo, 19.12.
Altpapier (über Remondis)	Di, 13.09.	Di, 11.10.	Di, 08.11.	Di, 06.12.
Problemmüll/Müllmobil Abgabe Wertstoffhoff (über LK Rosenheim)	Mi, 21.09.			

Eine App mit übersichtlicher Kalenderfunktion aller aktuellen Abfalltermine vom Landkreis Rosenheim finden Sie unter www.abfall.landkreis-rosenheim.de.

Polizeiinspektion Rosenheim – Sachbereich Verkehr



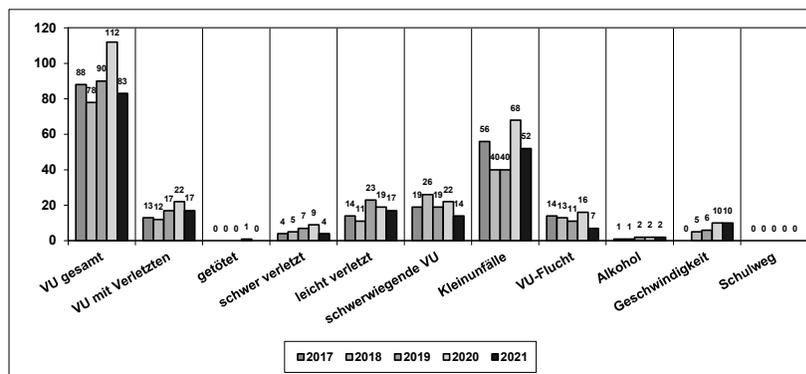
Gemeinde Schechen – Verkehrsstatistik 2021

Im Gemeindebereich Schechen ereigneten sich im Jahr 2021 insgesamt 83 (112) Verkehrsunfälle und es konnte daher eine Verringerung verzeichnet werden. Die Zahl der Unfälle mit Verletzten verringerte sich ebenfalls auf nun 17 (22). Hierbei wurden 4 (9) Personen schwer und 17 (19) Personen leicht verletzt. Bei den so genannten „schwerwiegenden Verkehrsunfällen“ (Unfälle, bei denen keine Personen verletzt wurden, aber eine Ordnungswidrigkeiten-Anzeige erstattet wurde) fiel die Anzahl auf 14 (22). Die Zahl der Kleinunfälle (nur Verwarnungsgeld) betrug 52 (68), darin sind 38 (40) Wildunfälle enthalten. Von 7 (16) Unfällen mit Unfallflucht konnten diesmal 2 geklärt werden.

Hauptunfallursachen waren Fehlverhalten in den Bereichen ungenügender Sicherheitsabstand (9) und überhöhter Geschwindigkeit (12). Mit der Ursache Alkohol waren 2 (1) Unfälle zu verzeichnen.

Die Unfälle verteilen sich im Straßennetz folgendermaßen:

- Bundesstraße: 32 (43) Unfälle
- Staatsstraße: 18 (14) Unfälle
- Kreisstraßen: 8 (15) Unfälle
- Gemeindestraßen: 25 (40) Unfälle



Ein Verkehrsunfall mit tödlichem Ausgang ereignete sich im 2021 im Gemeindegebiet von Schechen nicht. Auch einen Schulwegunfall hatte es nicht gegeben.

Im Gemeindebereich von Schechen ereigneten sich die Verkehrsunfälle vorwiegend auf der Bundesstraße 15 und der Staatsstraße 2080.

BRUNNER

STUDENTENDRUCK

Wir drucken und binden deine
**Abschlussarbeit, Projektarbeit,
Facharbeit, Skripte und Plakate**
in ausgezeichneter Qualität.

Lagerhausstr. 8 · 83109 Großkarolinenfeld
Tel. 08031-81118 · info@brunner-studentendruck.de

www.brunner-studentendruck.de

Lagerhausstr. 8 · 83109 Großkarolinenfeld · Tel. 08031-81118 · info@brunner-druck.de

BRUNNER

WERBEGRAFIK

Printdesign
Printmedien

Webdesign
Werbeartikel

Werbetechnik
Textildruck

www.brunner-druck.de



Apostelkirche Rosenheim
Gottesdienste der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Rosenheim

Die Evangelischen Gottesdienste finden jeweils am **2. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr** in der Schechener Schlosskapelle (Blumenstraße) statt. Über die Internetseite www.rosenheim-evangelisch.de finden Sie alle Veranstaltungen und Gottesdienste Ihrer Kirchengemeinde Rosenheim. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Informationen rund um das Thema Rente

Beratung in Rentenfragen

Der ehrenamtliche Versichertenberater **Gerhard Schaubschläger** beantwortet Ihre Fragen zur Rente, erteilt und erläutert Rentenauskünfte und hilft beim Ausfüllen von Formularen des Rentenversicherungsträgers, insbesondere bei der Rentenantragstellung und Kontenklärung.

Die Beratung ist kostenlos und findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung i. d. R. an jedem ersten Donnerstag im Monat von 16.30 - 18 Uhr im Rathaus, 2. Stock Sitzungssaal statt.

Telefonische Terminvereinbarung unter 01 79 / 2 43 42 95 ist erforderlich (**bitte nach 17.30 Uhr anrufen**). Zur Beratung bitte Personalausweis und alle verfügbaren Rentenunterlagen mitbringen.

Fällige Steuern

Am 15. November wird für folgende Steuern und Abgaben die 4. Rate zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer-Vorauszahlungen
- Abfallbeseitigungsgebühren

Bitte zahlen Sie unbar, möglichst durch Überweisung auf eines der Konten bei der Gemeindekasse. Bei der Überweisung wird gebeten, unbedingt die auf dem Steuer- bzw. Abgabebescheid **angegebene Finanzadresse** zu vermerken. Zur Vermeidung von kostenpflichtigen Mahnungen erinnern wir an die Möglichkeit des SEPA-Lastschriftverfahrens.

Ihre Gemeindekasse

Impressum



Kostenlose Lokalzeitung für sämtliche Haushalte der Gemeinde Schechen

Erscheinungsweise 2022:
 4 x jährlich in den Monaten März, Juni, September und Dezember

Redaktions- / Anzeigenschluss:
 siehe Kasten Seite 3

Herausgeber:

Gemeinde Schechen
 Rosenheimer Straße 13
 83135 Schechen
 Telefon 0 80 39 / 90 67-0
 Fax 0 80 39 / 90 67-25

www.schechen.de

Verantwortlich:

Redaktioneller Inhalt:
 Gemeinde Schechen,
 1. Bürgermeister Stefan Adam
 Wenn nicht anders angegeben, Artikel von der Gemeindeverwaltung.

Satz, Layout, Bildbearbeitung, Anzeigen, Produktion:
 merkMal Verlag
 Frau Janis Sonnberger
 Schulweg 6
 83104 Hohenhann



Telefon 01 62 / 29 29 354
 Fax 0 80 65 / 934 98-109
schechen@merkmalverlag.de
www.merkmalverlag.de

Druck: Offsetdruck Dersch, Hörlkofen
www.der-dersch.de

Klimaneutral gedruckt auf FSC®-zertifiziertem Papier
 Auflage: 2 450 Exemplare



Veranstaltungen

Aufgrund der aktuellen Lage finden alle Veranstaltungen unter Vorbehalt statt. Bei Fragen setzen Sie sich bitte mit dem Veranstalter in Verbindung.

September

- Do 22.9. **Bürgerversammlung** Beginn 19.30 Uhr, Pflieger Theaterstadel
 Fr 23.9. **Seniorenachmittag Nachbarschaftshilfe** Beginn 14 Uhr, Gasthaus Kapsner

Oktober

- Do 20.10. **Politischer Stammtisch**, SPD Schechen, Beginn 19.30 Uhr, Beim Egger

November

- So 13.11. **Volkstrauertag Kriegerdenkmal Hochstätt** nach dem Gottesdienst
Jahreshauptversammlung Krieger- und Soldatenverein Hochstätt
 10 Uhr, Gasthof Kapsner
 Do 17.11. **Lichterglanz-funkelnder Novemberabend** Stefan Kapsner OHG
 Sa 26.11. **Adventszeit – Märchenzeit** für Old und Jung, Beginn 16 Uhr, Modest Mitterhuber-Stiftung

Dezember

- So 4.12. **Preisschafkopfen** SPD Schechen 14 Uhr, Gasthaus Kapsner
 Sa 10.12. **Adventsmarkt** am Dorfplatz Schechen ab 13 Uhr

Weitere Termine unter www.schechen.de



FÜR SIE DA

Wichtige Rufnummern auf einen Blick

Telefonnummer für BEREITSCHAFTSDIENST

Der Bereitschaftsdienst bei Störungen an der **gemeindlichen Wasserversorgungs- und Abwasserbeseitigungsanlage sowie der Wasserversorgung Hart** ist **rund um die Uhr** zu erreichen unter **Tel. 0 80 39 / 90 67-90**

bayerwerk

Technischer Kundenservice **Tel. 09 41 / 28 00 33 11**
 Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik, Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Zähler- und Messeinrichtungen **Tel. 09 41 / 28 00 33 77**

Zählerstand
 Serviceteam Jahresablesung **Tel. 08 71 / 96 56 01 60**
 Zwischenablesung, Abmeldung, **Tel. 08 71 / 96 56 00 10**
 Serviceteam Einspeiser

Störungsnummer Strom **Tel. 09 41 / 28 00 33 66**
Störungsnummer Gas **Tel. 09 41 / 28 00 33 55**
 (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)



NOT- und STÖRUNGSDIENST

Störungstelefon für die **Stadtwerke Rosenheim, die INNergie GmbH und die komro GmbH** **Tel. 0 80 31 / 365 22 22** – 24 Stunden erreichbar –

**Spaß am gemeinsamen Singen,
Spielen und Tanzen!**



- für Babys von 6 Monaten bis 18 Monaten mit ihren Eltern
donnerstags, ab 22. September, 9 - 9.35 Uhr.
- und für ca. 1½- bis 3-jährige Kinder mit ihren Eltern
donnerstags, ab 22. September, 10 - 10.45 Uhr
jeweils zwölf Treffen im Pfarrheim Hochstätt

Info bei: Sabine Altendorfer, lizenzierte Musikgartenleiterin
Tel. 0 80 39 / 50 05 oder
E-Mail: sabine.altendorfer@musikgarten-rosenheim.de

Kath. Bildungswerk Rosenheim: Musikgarten
(www.bildungswerk-rosenheim.de)

**Gemeinderats- und Bauausschuss-
Sitzungstermine**

Ab sofort finden Sie alle verbindlichen und geplanten Sitzungs-
termine im Bürgerinformationssystem auf unserer Homepage
www.schechen.de. Im gleichen Internetportal sowie an den amtlichen
Bekanntmachungstafeln sind zeitnah zu den Terminen auch
die öffentlichen Tagesordnungspunkte zu finden. Zudem werden
die Sitzungstermine jeweils einige Tage zuvor im Oberbayerischen
Volksblatt veröffentlicht.

Kommende Sitzungstermine

<u>Gemeinderat</u>	<u>Bauausschuss</u>
	Dienstag, 20. September
Dienstag, 11. Oktober	Dienstag, 18. Oktober
Dienstag, 15. November	Dienstag, 22. November
Dienstag, 06. Dezember	Dienstag, 13. Dezember

Bei Bauanträgen, welche im Gremium behandelt werden sollen,
reichen Sie bitte die vollständigen und unterschriebenen Antrags-
unterlagen spätestens am Montagvormittag der Vorwoche zur
jeweiligen Bauausschusssitzung bei der Gemeindeverwaltung ein.
Verspätet oder unvollständig eingehende Anträge können wegen
den vorgeschriebenen Ladungsfristen nicht behandelt werden.
Für Fragen rund um das Bauantragsverfahren steht Ihnen das ge-
meindliche Bauamt (Frau Ludl, Telefon 0 80 39 / 90 67-28 oder Frau
Probst, Telefon 0 80 39 / 90 67-36) gerne zur Verfügung.



Sponfeldner
Meisterbetrieb · Garten- u. Landschaftsbau

**Garten – Neu- und Umgestaltung
Natur- und Verbundsteinpflasterarbeiten
Hausanschlüsse · Kanaldruckprüfungen
Durchpressungen mit Erdraketen
Minibaggerarbeiten**

Wendelsteinstraße 30 • 83135 Hochstätt
Tel.: 0 80 39/7 62 • Fax: 90 94 51 • Mobil: 01 75/4 11 69 69
info@galabau-sponfeldner.de · www.galabau-sponfeldner.de

ERDMANN LERCH
Telefon 0 80 39 / 91 65 • Kobel 1 • 83135 Schechen
www.werkstatt-lerch.bayern
Ihre Werkstatt in der Nähe




**KFZ, Land-, Baumaschinen • Böckmann Vertriebspartner
STIHL Motorsägen und -geräte • autorisierte Werkstatt für AU/SP/57b
wöchentliche HU • mobiler Hydraulikschlauchservice**



- ← **Top Marken**
- ← **Günstige Preise**
- ← **Reifencheck und Einlagerung**
- ← **Ganz in Ihrer Nähe**



Praxis für
Naturheilkunde
Anzenhofer



Neueröffnung im September
Termine jetzt vereinbaren!
Tel. (08067) 70 90 841 | kontakt@praxis-anzenhofer.de

Traditionelle Naturheilkunde
u. a. Augendiagnose, Neuraltherapie, Phytotherapie

**Osteopathie /
Kinderosteopathie**
viszeral – neural – parietal | CranioSacrale Therapie

Erwachsene, Kinder, Säuglinge und
Schwangere

Praxis für Naturheilkunde Anzenhofer
Wendelsteinstraße 37
83104 Ostermünchen
www.praxis-anzenhofer.de




Z E L L E R
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Barbara Zeller
Steuerberaterin
Rechtsbeistand

Dr. Florian Zeller
Steuerberater
FB für Internationales
Steuerrecht, M. B. R.

Konrad Zeller
Steuerberater
Rechtsbeistand
Vereidigter Buchprüfer



ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN

Zeller Steuerberatungsgesellschaft mbH · Kellerstr. 14 · 83022 Rosenheim
Zweigniederlassung: Wendelsteinstr. 9 · 83135 Hochstätt · Telefon 08039 1751
Telefon 08031 35635-0 · Fax 08031 35635-22 · www.zeller-stb.de · info@zeller-stb.de

Die Gemeindeverwaltung

Gemeinde Schechen Rosenheimer Straße 13 83135 Schechen	Telefon: 0 80 39 / 90 67-0 Telefax: 0 80 39 / 90 67-25 Internet: www.schechen.de
Öffnungszeiten Rathaus	Montag - Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr
Sprechzeiten Bürgermeister	Montag - Freitag (nach Vereinbarung)
Öffnungszeiten Wertstoffhof	Donnerstag 13.00 bis 18.00 Uhr Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr
Öffnungszeiten Pflanzensammelstelle (Dezember und Januar geschlossen)	Freitag 13.00 bis 17.00 Uhr Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Bankverbindungen

Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling (BIC: BYLADEM1ROS)

Geschäftsstelle Schechen

IBAN: DE85 7115 0000 0000 2003 37

meine Volksbank Raiffeisenbank eG (BIC: GENODEF1VRR)

Geschäftsstelle Schechen

IBAN: DE71 7116 0000 0000 5105 48

Amt	Ansprechpartner	Zimmer	Telefon	E-Mail
Leiter der Verwaltung	1. Bürgermeister Stefan Adam	Zimmer 4 1. OG	90 67-13	buergermeister@schechen.de stefan.adam@schechen.de
Vorzimmer Bürgermeister, Öffentlichkeitsarbeit Homepage, Ferienprogramm, Veranstaltungskalender	Frau Striegl Frau Schmidbauer	Zimmer 3 1. OG	90 67-12 90 67-37	margit.striegl@schechen.de martina.schmidbauer@schechen.de
Geschäftsleitung, Bauamtsleitung	Herr Salzborn	Zimmer 5 1. OG	90 67-14	karl-heinz.salzborn@schechen.de
Stellvertretende Bauamtsleitung, Bauleitplanung	Frau Neumeier	Zimmer 2a Parterre	90 67-38	sybille.neumeier@schechen.de
Hoch-/Tiefbauamt, Abwasserentsorgungs-/Wasserversorgungs- anlage, Umwelt- und Naturschutz	Herr Maierbacher	Zimmer 2 Parterre	90 67-16	anton.maierbacher@schechen.de
Bauwesen, Bauanträge, Straßenverkehrswesen, kommunale Verkehrsüberwachung	Frau Ludl Frau Probst	Zimmer 2 Parterre	90 67-28 90 67-36	bauamt@schechen.de anita.ludl@schechen.de ivonne.probst@schechen.de
Pass-, Ausweis- und Meldeamt, Gewerbeamt, Veranstaltungen u. vorläufige Gestattungen, Wahlamt, Soziales, Fremdenverkehr, Rentenanträge	Frau Hacke Frau Lazarus	Zimmer 1 Zi. 1a Parterre	90 67-10 90 67-11	ewo-pass@schechen.de sieglinde.hacke@schechen.de daniela.lazarus@schechen.de
Personalverwaltung, Kindergarten- und Schulangelegenheiten	Frau Enste	Zimmer 6 1. OG	90 67-15	steffi.enste@schechen.de
Gemeindekasse, Grund- und Gewerbesteuerrecht, Hundesteuer, Abfallentsorgungsgebühren	Herr Hanus	Zimmer 10 2. OG	90 67-17	kasse@schechen.de andreas.hanus@schechen.de
E-Mail für Rechnungen				rechnung@schechen.de
Kämmerei, Standesamt, Verbrauchsgebühren (Kanal, Wasser), Pachtwesen, Friedhofsverwaltung	Herr Dangl	Zimmer 9 2. OG	90 67-18	standesamt@schechen.de sepp.dangl@schechen.de
Standesamt, Beitragsrecht, Mietwesen, Kleinenleiter, Spielplätze, Ordnungsamt (Obdachlosenunterbringung, Hundeangelegenheiten)	Frau Wittmann	Zimmer 7 2. OG	90 67-20	info@schechen.de martina.wittmann@schechen.de
Unterstützung Vorzimmer Bürgermeister/Geschäftsleitung	Frau Georg	Zimmer 11 2. OG	90 67-34	jessica.georg@schechen.de
Bauhofleitung	Herr Lechner	Bauhof Schloßweg 6	90 67-19	bauhof@schechen.de peter.lechner@schechen.de
Bereitschaftsdienst – Wasserversorgung der Gemeinde / Wasserversorgung Hart / Abwasserentsorgung			90 67-90	

Ärztliche Versorgung / Notdienste

Polizei	Tel. 110
Rettungsleitstelle, Rettungsdienst / Feuerwehr	Tel. 112
Allgemeinarzt:	
Dr. Bernhard Frey, Pfaffenhofen, Wasserburger Str. 20	Tel. 0 80 31 / 8 63 72
Dr. Fritz Ihler, Schechen, Bahnhofstr. 5	Tel. 0 80 39 / 9 02 06 55
Zahnarzt:	
Hermann Höfl, Schechen, Eibenweg 3	Tel. 0 80 39 / 53 50
Tierärzte:	
Dres. Braun, Brock & Grude Mühlstätt, Wiedener Straße 20	Tel. 0 80 31 / 9 08 41 20
Notrufnummern:	
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	Tel. 116 117
HNO-Bereitschaftsdienst	Tel. 116 117
Allgemeinärztliche und internistische Bereitschaftspraxis im Klinikum Rosenheim	Tel. 116 117
Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftspraxis im Klinikum Rosenheim	Tel. 0 80 31 / 3 65 34 62

Seniorenbeauftragte

Evi Kaesler, E-Mail: senioren-schechen@gmx.de Tel. 0 80 39 / 24 58

Seniorenbüro

Gemeinschaftshaus, Marienberger Str. 11 Tel. 0 80 39 / 4 00 62 18
E-Mail: senioren-schechen@gmx.de

Kindergärten

Kinderhaus „Sonnenschein“ Tel. 0 80 39 / 9 02 04 72
Hochstätt, Hauptstr. 1 Fax 0 80 39 / 9 02 04 73
Kath. Kinderhaus „Spatzennest“ Tel. 0 80 31 / 8 18 67
Pfaffenhofen, Kastenfeldstr. 6 Fax 0 80 31 / 90 84 47
Naturkindergarten, Tannenweg 16 Tel. 0 80 39 / 9 01 22 24
E-Mail: leitung@naturkiga-schechen.de

Schule

Grundschule Hochstätt, Am Pfarrerberg 2 Tel. 0 80 39 / 90 14 08-0
E-Mail: verwaltung@schule-hochstaett.de Fax 0 80 39 / 53 20

Kirchen

Pfarrei St. Vitus, Hochstätt, Wendelsteinstr. 1 b Tel. 0 80 39 / 32 39
Pfarrei St. Laurentius, Pfaffenhofen, Kirchgasse 1 Tel. 0 80 31 / 8 19 99
E-Mail für beide Pfarreien: Fax 0 80 31 / 8 20 12
pv-pfaffenhofen-inn@ebmuc.de
Pfarrei St. Peter und Paul, Marinus u. Anianus Tel. 0 80 39 / 12 02
Kirchweg 9, 83543 Rott am Inn Fax 0 80 39 / 90 95 68
E-Mail: St-Peter-und-Paul.Rott@erzbistum-muenchen.de
Ev. Luth. Apostelkirche Rosenheim
Lessingstraße 26, 83024 Rosenheim Tel. 0 80 31 / 8 66 54
E-Mail: pfarrbuero.apostelkirche.ro@elkb.de
Kindergarten, Hailerstr. 30 Tel. 0 80 31 / 89 08 04